Ontario Advisory Council on Senior Citizens

Annual Report 1982/83

Photo—Ashley & Crippen, Toronto

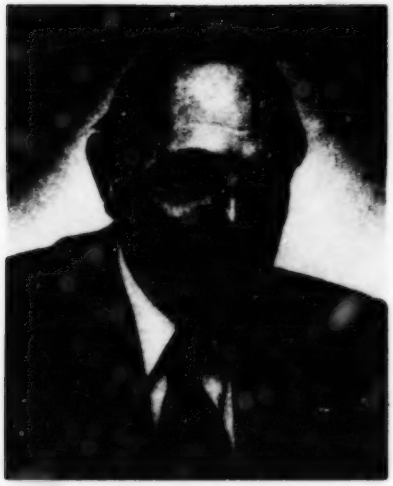
Honourable Margaret Birch
Provincial Secretary for Social Development

Margaret Birch

Dear Mrs. Birch:

It is with great pleasure that we present to you the ninth Annual Report of the Ontario Advisory Council on Senior Citizens for the year ending March 31, 1983.

Sincerely,



Allan Upshall
Vice-chairman

Frances McHale
Chairman

Florence Johnston
Vice-chairman

Council Members 1982/83

McHale, Frances, Chairman	London
Johnston, Florence, Vice-Chairman	Thunder Bay
Upshall, Allan, Vice-Chairman	Willowdale
Barr, Mary Evelyn	Chatham
Beange, Edna	Toronto
Earhart, Leslie	Scarborough
Goodin, Richard*	Oakville
Hum, Sing	Toronto
Lanteigne, Cecile	Kapuskasing
MacDonell, Robert	Kenora
MacOdrum, Frances	Brockville
Mennill, Joe L.	Aylmer
Merry, George	Kingston
Moriarty, May	Port McNicoll
Munro, John McCulloch	North York
Powell, Harry	Dundas
Sloan, Christine	Ottawa
Withrow, John	Toronto

*deceased

Council's Office 700 Bay Street
2nd Floor
Toronto, Ontario, M5G 1Z6

Staff:

Elizabeth Szalowski, Senior Executive Officer
Chris Stewart, Administrative Assistant

Index

Chairman's Remarks 1

United Nations World Assembly on Aging 3

Council's Comments re: "Better Pensions for Canadians" 3

Council's Review of ':The Elderly in Ontario: An Agenda for the 80's". 5
An Outline of Council's Recommendations

Regional Meetings 10
Brockville 10
Metropolitan Toronto 11

Community Issues Addressed by Council 13

Council's Participation on Special Projects 14

Especially for Seniors 15

Council's Mandate

The Ontario Advisory Council on Senior Citizens was established on April 24, 1974 by an Order-in-Council approved by Her Honour the Lieutenant Governor of Ontario. The Council consists of a Chairman, two Vice-Chairmen and fifteen members selected from across the province. Members are from a diversity of backgrounds and occupations, most of them seniors. All members are active in their communities.

The mandate of the Council is:

To advise the Government of Ontario through the Provincial Secretary for Social Development on matters pertaining to the well-being of the aged and aging persons, and without limiting the generality of the foregoing;

a) to further promote the development and creation of opportunities for self-help for the aged, to their satisfaction and advantage as members of society as a whole;

b) to review current policies which have a bearing on aging and the economy, involving employment, preparation for retirement, income maintenance and health measures, services and facilities of government and otherwise, including education, programs on housing, long term care, and other related services.

Chairman's Remarks

This is the first time I have the privilege to report on behalf of the Ontario Advisory Council on Senior Citizens, since my appointment as Chairman in 1982. An interesting and challenging year has now been completed. Since the Council's inception there were two dynamic and innovative Chairmen—Hope Holmested and Douglas Rapelje. They built the foundation and they left a rich legacy of recommendations and studies. I have been given the opportunity and responsibility to build further on this foundation.

The Council's overall aim is to promote and develop opportunities for self-help and independence for the aged. In order to achieve independence there has to be a combination of efforts—society has to change its attitudes towards the aged and aging and at the same time provide services to allow seniors to manage their own lives. The Advisory Council works simultaneously in these two areas.

Attitudes have undergone many changes in the last decade—even the media is devoting more time and space for wrinkles, and less on baby powder. There is a growing recognition of the value to society of elderly people, both as service givers and as consumers with considerable power in the market place. Planning for the future must take their demands, and perceived needs into account and use their skills more effectively. While the aged are being more accepted, there is also an increasing demand on them to do voluntary work and help society as a whole. Such work is desirable but it should not take away the seniors rights for leisure, nor cast aspersions on those senior citizens who do not wish to participate in providing organized volunteer services. The right to remain inactive should be recognized, along with the right to activity, whether volunteer or paid.

Our attitudes have also changed in that we don't regard everyone on the day they become sixty five as entering a homogeneous group of the elderly. There is a span of some thirty years to consider—within that span there are a number of life styles. I would like to suggest that planners for today—and for the future—keep this fact in the foreground. After attending the United Nations World Assembly on Aging held in Vienna in July 1982, I returned with a wealth of knowledge on the aged in the developed and developing countries, and also a sense of need to find a new way of distinguishing two groups of older persons, commonly referred to as "young old" and "old old". As the rhythm of the process of aging varies considerably from one individual to the next, it would appear preferable to make a distinction less related to age than to health and functional capacity. Proposals were made to use expressions such as "green old age" and "age of dependency". "Green old age" would indicate vitality and even growth. When an individual requires considerable assistance with the activities of daily living one enters the "age of dependency". At this point it becomes society's obligation to provide services for a dignified life.

This brings me to the second part of our mandate of encouraging independence, and that is the availability of support services for those in need. The Advisory Council has always advocated the provision of home care services in order to allow people to live independently and avoid institutionalization as long as feasible. The Ontario Government has stepped up the provision of home care; however, much more is required across the province. While I agree that high standards of home care have to be adhered to, I sometimes wonder whether for the sake of technical standards we might forget the human side of services. Any service is usually as good as the people providing it. With the technological advances our society has somewhat denegrated the status of a care-giver. It has become more and more difficult to recruit men and women for home services. Perhaps we should look at other countries where the home-maker is still an honoured position. The same applies to the families who are the largest group of care-givers in our society. Should we not only acknowledge this fact but also seek some financial assistance to help families in caring for their aged members?

Another area of concern for the future is the legal protection of those elderly who are unable, temporarily or permanently, to make decisions affecting their daily lives. The Advisory Council has prepared some recommendations on a proposed Guardianship Act and will be pursuing further study and possible implementation.

For me personally it has been a very involved year. The legacy I inherited had some of its parts implemented by Government, as you can see in this report under "The Agenda for the 80's." In a way the Council's role has somewhat altered from that of a body solely making recommendations, to that of monitoring existing or proposed legislation.

When I said it was a challenging year I should also add that it was a most rewarding year and I owe thanks to many people.

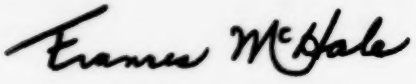
I thank the Honourable Margaret Birch, Provincial Secretary for Social Development for her dedication, her understanding, and her support, and especially for highlighting family life, with seniors being an integral part of the family. I thank also other Government officials for their support, cooperation and recognition of the work of Council.

My colleagues on the Council bring with them expertise from their own communities, from their educational and professional backgrounds and from their particular areas of concern and interest. I was fortunate that some of the members have had a number of years of service on the Council and thus provided continuity, and the newly appointed members enriched the complement.

On behalf of the Council I would like to express our appreciation to those who made us so welcome during our regional visits and the groups and individuals who made excellent presentations to the Council, and those who wrote in response to articles and information published in "Especially for Seniors".

Regional visits and readers' views provide the Council with valuable input into our recommendations to all levels of government.

My personal thanks go to the Council members and Staff, for their dedication and work.



Frances McHale.
Chairman

United Nations World Assembly on Aging

Several years of preparatory activities across the world culminated in the holding of a World Assembly on Aging July 26-August 6, 1982, in Vienna, Austria.

The Ontario Advisory Council on Senior Citizens participated in both the preparatory activities and the Assembly. In June 1981 the Council was represented by former Chairman Douglas H. Rapelje at the North American Regional Technical Meeting on Aging, held at the United States Department of State in Washington, D.C.

In January 1982 the National Council on Aging requested the Ontario Advisory Council's participation in the preparation of a paper to be written for the Non-Governmental Organizations (NGO) contribution to the Canadian Document for the World Assembly on Aging.

Mrs. Frances McHale, Council Chairman was named by the Government of Canada as a member of the Canadian delegation.

The United Nations World Assembly on Aging, attended by delegates from 125 countries, was a historic occasion for both the aging and the international community. It was the first time that the U.N. devoted one of its series of special single issue conferences to the subject of aging. It was also one of the rare occasions that the world community had an opportunity to examine a subject before a crisis situation was upon it.

The U.N. was responding to the fact that an increasing proportion of the world's population is reaching an advanced age. This phenomenon, which has been evident for some time in developed countries will soon be seen in the developing world as well. The purpose of the Assembly was to prepare "The International Plan of Action", to ensure that the social, economic and spiritual needs of the increasing number of aging persons are met, and to give aging persons increased opportunities to contribute to the development of their nations.

In Canada, the federal and provincial governments, and the non-governmental organizations interested in or representative of the aging, co-operated closely in extensive preparation for the important United Nations initiative. A Canadian Governmental Report on Aging, and a Non-governmental Organization Report on Aging resulted from these cooperative efforts, and will serve as important public reference documents in the field. This cooperation was followed up by a strong Canadian delegation participating at the World Assembly, led for the first week at the conference by Senator Maurice Riel, and for the concluding week by Mr. Charles Turner, M.P. for London East. The permanent representative to the Office of the United Nations in Vienna, Ambassador Maurice D. Copithorne was alternate head of the Canadian delegation throughout the conference.

The Canadian delegation participated actively in both of the forums in which the work of the World Assembly was done, forums which met simultaneously for most of the conference. In the Plenary Meetings, each of the 125 member nations and non-governmental organizations attending the Assembly had an opportunity to present their position on the issues facing the aging. The Canadian position, given on the second day of meetings by Senator Riel, was well received by other delegations.

In the Main Committee, where the International Plan of Action on Aging was drafted, the Canadian position, ably put by members of the Canadian delegation, influenced the substance of the final document. This influence was felt particularly in the areas where Canada believed that the draft document was weak, in paying too little attention to the special needs of aging women, to improving pensions, and to strengthening the voluntary sector.

The Canadian delegation recognized that, because of the sometimes divergent concerns and interests of the nations and non-governmental bodies involved, the International Plan of Action on Aging is sometimes general in its recommendations and that all recommendations are not relevant to the Canadian situation. However, they are convinced that it provides a solid basis on which more specific action plans can be prepared in Canada to ensure that the needs of the aging are met, and that full participation of the aging in this process is assured.

The Canadian delegation welcomed the plan of the Honourable Monique Begin, Minister of National Health and Welfare, to hold a Canadian Assembly on Aging in 1983, where a report of the International Plan of Action on Aging will be discussed and translated into strategies at the national, provincial and local levels. The Canadian delegation asserted that the World Assembly on Aging could be viewed as having been successful only if it leads to increased activities on behalf of and by the aging throughout Canada in future years.

Council's Comments Re: "Better Pensions for Canadians"

This is a Green Paper published by the Federal Ministries of Health and Welfare and Finance advancing for discussion a number of proposals for reform in the field of pensions. It covers the government plans as well as private or employer-sponsored pensions.

There are three basic premises underlying the proposals:

1. Elderly Canadians should be guaranteed a reasonable minimum income level;
2. Opportunities and arrangements available to Canadians to provide for their retirement should be fair;
3. Canadians should be able to avoid serious disruptions of their pre-retirement living standard upon retirement.

Reasonable Minimum

The Green Paper discusses the fact that many single seniors, of whom the vast majority are women, are existing on insufficient incomes. The Federal Government promises to redress this situation "as soon as resources permit".

In so far as Ontario is concerned, this Council has pointed out, on at least two occasions, that an

adjustment in the payment of GAINS could redress the imbalance of minimum between married couples and single seniors.

In January 1983 the minimum guaranteed income for seniors in Ontario was:

	Single	*Married*	*Single / Married%*
O.A.S.	251.12	502.24	50.0
G.I.S.	252.10	388.74	64.8
GAINS	48.88	158.22	30.9
Total (without GAINS)	503.22	890.98	56.3
Total (including GAINS)	552.10	1,049.20	52.6

If the GAINS payment to single seniors were adjusted to the same percentage level of the payments to married couples as is the case in G.I.S., the total guaranteed to single seniors would rise to 57.1% of that available to married couples.

Fairness

Proposals are suggested in the Green Paper for strengthening the Federal and Provincial pension benefits acts and the Federal Income Tax Act to ensure a fair distribution of benefits to pensioners, to those still in the work force and to survivors of pension plan members.

Avoiding Serious Disruption of Living Standards

Several of these proposals such as earlier vesting of pension credits, greater portability of pension credits, mandatory survivor benefits, credit splitting of benefits upon marriage dissolution, etc. would alleviate many of the current short-comings.

Proposals for Reform

1. Protection from Inflation

   The effect of inflation has been severe not only on those who are receiving private pensions, which in the main are not indexed to the cost of living, but also on the benefits being accumulated by those who are still at work, and on holders of deferred annuities which are payable in future.

   The paper proposes using "excess interest" earned by private pension plans to provide a partial indexing.

   On the assumption that pension funds could be expected to earn 3.5% interest on their assets in an inflation-free economy, pensions in pay and pension credits would be increased each year by the difference between 3.5% and the average return for the past 5 years on long-term Government of Canada bonds. If this difference in a given year exceeded the rise in the Consumer Price Index for that year, the excess would be "banked" for use in a future year.

2. Earlier Vesting

   This proposal calls for compulsory vesting of pension credits after two years membership in a private plan. The reason for earlier vesting is to prevent employees from contributing to several pension plans in their working career and eventually retiring with little or no pension. Under the present system, with vesting becoming effective only after ten years service and age 45, many employees receive no more than a refund of their own contribution plus interest because their term of employment does not give them an entitlement to the employer's contributions on their behalf.

   In principle, the Council agrees that earlier vesting is required and is on record as recommending that improvement, but when the Federal Government links that proposal with the stipulation that one-half the value of a vested benefit earned by a terminating employee must be paid by the employer, the Council feels that there is an unfair distribution of an employer's pension costs in favour of employees who have short service as against those who have their whole career with a single employer.

3. Registered Pension Accounts

   This proposal promotes a new tax-assisted savings vehicle similar to an RRSP. Employers would be allowed to contribute tax free amounts to an employee's RPA, and thus the employer and employee would purchase an annuity at his retirement. This system would enable small employers to help provide a retirement benefit for their employees which would be fully portable. It would presumably result in a much higher percentage of the labour force having the benefit of a private pension upon retirement.

   The Council sees a good deal of merit in this proposal. It would like to see what limits are contemplated on the annual contributions and would like assurance that the introduction of RPA's would not mean the demise of RRSP's.

4. Better Protection of Spouses

   There are four proposals made in this connection:

   (A) Splitting of pensions in pay or pension credits upon dissolution of marriage, or after a three year separation. This would recognize the principle that spouses are partners in the family unit.

   (B) Private pensions and life annuities under employer-sponsored pension plans, RRSP's and RPA's could be required to continue at at least 60% to the survivor after the pensioner's death.

   (C) Surviving spouses of pension plan members who died prior to retirement are to be given the full value of the contributor's accrued pension.

   (D) Survivor pensions would continue even though the survivor remarries.

   The Council agreed that these four proposals will bring about improvements in the private pension coverage. It suggests, however, that due to income tax laws, Group Life Assurance may be a more effective way of providing for a survivor than suggestion (C). It would also draw attention to the fact that these proposals will have the effect of increasing employer's costs or alternatively reducing pension benefits.

5. Compulsory Membership and Non-Discrimination

This proposal suggests that private pensions be made available to all employees, full-time and part-time, after one year of service and that membership be mandatory at age 25.

It would also disallow separate pension coverage for different groups of employees and would make all pensions payable no later than normal retirement date even if employees deferred their retirement. The Council feels that these ideas require some research and definition; as the Government pursues its search for a way in which to prevent discriminating while permitting reasonable differentiation.

6. Greater Information Disclosure

This proposal follows a trend which has been growing for several years and many suggestions have been legislated in some provinces. The proposal calls for pension plan members to receive an annual financial statement of the plan, a list of the assets of the fund and an actuarial balance.

Again, the Council agrees with the principle but would like to see the details to ascertain that they do not interfere with efficient management of the assets involved.

7. Removal of Sex Discrimination

This proposal would require that monthly pension benefits be equal for male and female employees who made equal contributions for the same period.

The Council sees the need for women to receive pensions equal to men. However, due to the actuarial problems in money purchase plans of providing equal payments with different life expectancies, the Council feels that research is necessary to work out satisfactory schemes for balancing contributions for men, women and their employers to achieve the desirable goal of equal monthly benefits.

8. Greater Protection in Event of Plan Termination

This proposal would strengthen the standards of funding for private pension plans. Termination insurance is suggested as well as changes in the priority call on assets of an employer whose pension plan is in a deficit position when the plan is terminated.

The Council favours greater protection for pension fund assets but would have some reservations on requiring an employer whose pension plan was fully funded to pay an insurance premium.

9. Improvements in CP/Quebec Plans

Again, there are four proposals:

(a) that maximum pensionable earnings, i.e. the amount upon which contributions are paid, be raised to the average industrial wage in three years.
(b) that the child-rearing drop-out provision be implemented.
(c) that survivor benefits continue to surviving spouse after remarriage.
(d) credit splitting on marriage breakdown, or when younger spouse reaches age 65, when either spouse dies, or when the non-earning or lower earning spouse is disabled.

The Council favours (a) and (b)—noting that the Government of Ontario has prevented the implementation of (b). We also agree with (c) and with credit splitting on marriage breakdown, but would like further clarification about credit splitting for the last three reasons given.

10. Improvements in Pre-Retirement Survivor Benefits and in Disability Benefits

The Council supports the improvements suggested.

Finally, the Ontario Advisory Council on Senior Citizens expressed the opinion that the weaknesses of the private pension system and the government pensions have been investigated and documented many times in the past three or four years. The need now is to begin the process of reform by implementing those improvements upon which there is general agreement and by concentrating study on the issues which are less clear.

COUNCIL'S REVIEW OF "THE ELDERLY IN ONTARIO: AN AGENDA FOR THE 80's" AN OUTLINE OF COUNCIL'S RECOMMENDATIONS

In 1981, the Provincial Task Force on Aging tabled this very comprehensive report on the seniors in Ontario. It reviews current policies and programs of the Government of Ontario as they affect the elderly of today and presents a set of fifteen recommendations to serve as an agenda for government's consideration in preparing for tomorrow.

A steering committee involving the Provincial Secretariat for Social Development, and the Ministries of Health, Community and Social Services, Municipal Affairs and Housing, Tourism and Recreation, Northern Afairs and Treasury and Economics has been set up to co-ordinate the planning for the implementation of the recommendations.

The Advisory Council is pleased that the report contains many of the Council's recommendations since its inception in 1974.

During 1982-83 the Council was asked by the Honourable Margaret Birch to place particular emphasis on the review of the recommendations in the "Agenda for the 80's."

A historic outline of Council's recommendations and comments on each of the identified areas is listed below. The general comments are based on the expertise of Council members, consultation through regional meetings and the data derived from readers'

letters to "Especially for Seniors". The fifteen recommendations from the "Agenda for the 80's" are in capital letters, and the last paragraph in each area denotes the present status.

1. "THE PROVINCE SHOULD PLACE HIGH PRIORITY ON EARLY ESTABLISHMENT OF AN OFFICE ON AGING".

In 1980-81 the Advisory Council submitted to the government a Position Paper on the need for a Central Agency for the Aged. It recommended that a central agency be established under the Secretariat for Social Development to deal with matters pertaining to the aged and the process of aging.

The Advisory Council stressed the need for this central agency to have a clearly defined role and be adequately staffed to provide the following functions:

1. Co-ordination of Services to Seniors through direct liaison with ministries and agencies involved in programming for seniors;
2. Development and co-ordination of policies affecting Ontario's older population;
3. Long range planning including the collection of data, reports and studies relevant to the aged;
4. An education role in conducting workshops, seminars or discussion groups for ministries dealing with the aged and organizations involved in the field of aging;
5. Liaison and consultation with community based organizations concerned with the aged;
6. Production and publication of specialized materials for the aged and aging such as guides, manuals, pamphlets, brochures and press releases;
7. Co-ordination of special projects for the aged such as Senior Citizens' Week or events not ordinarily handled by a ministry;
8. Evaluation and monitoring of programs for senior citizens;
9. A key role in the development of new research in the field of aging;
10. A role as a "clearing house" for information and data on the aged including access to information at local, national and international levels;
11. A chairmanship role for pertinent interministerial committees acting on behalf of the aged or special projects teams;
12. Co-ordination and long range planning for long term care.

STATUS: The Seniors Secretariat was established on January 18, 1982 under the Secretariat for Social Development with a mandate to assist line ministries to improve information availability for seniors; to provide a central point of contact to assist in information dissemination; to encourage interministry co-ordination in policy matters, acting as support to interministry task forces; and to foster interministerial research.

2. "THE PROVINCE SHOULD PLACE HIGH PRIORITY UPON POLICY AND PROGRAM RESEARCH RELATED TO THE ELDERLY".

In 1979 the Advisory Council presented to Government a recommendation on Planning for the Future. It stated that based on a statistical review, there was an urgency for effective planning to meet the future needs of a growing older population. The Council recommended that:

a) All levels of government and organizations involved in serving senior citizens immediately undertake long-range planning and research and set priorities in developing mechanisms to deal with imminent problems of an increasing aged population;
b) The expertise, skills and talents of senior citizens be engaged on planning committees, councils and boards;
c) The available demographic projections be used in determining future needs, including effective long-range planning as well as to determine the economic impact on future societies; and
d) Individual senior citizens be urged to do more personal long-range planning and to assume more responsibility for their own lives in order that they may maintain their independence for the longest possible time.

The Council has repeated its concerns for many years, and firmly believes that planning for the future has to be done today in order to avoid a crisis situation tomorrow.

STATUS: The Secretariat for Social Development undertook the initiative to place increased priority on research; ensure co-ordinated use of resources; and, improve the information base for consideration of future options.

3. "THE PROVINCE SHOULD PROMOTE THE BENEFITS OF, AND IMPROVE THE ACCESS TO, PRE-RETIREMENT EDUCATION IN ONTARIO".

As early as 1975/76 the Advisory Council presented its concerns and recommendations pertaining to pre-retirement education. At that time the recommendation was addressed to the Ontario Government, which employes more people in this province than any other single organization, and whose ministries have varied and incomplete pre-retirement courses. The Council recommended that the Civil Service Commission of Ontario be authorized to prepare an all-embracing pre-retirement program to be used in the government and in the private sector.

The present situation indicates that while there is an increase of pre-retirement programs and counselling in the private sector, there still is no universal approach by the government and the public to pre-retirement education. The Council is also concerned with some inconsistency of content in these programs, the qualifications of voluntary or paid counsellors and, most of all, the lack of motivation on the part of people to attend.

STATUS: The Ministry of Tourism and Recreation and the Secretariat for Social Development are responsible to develop appropriate resources—training of course leaders; preparation of resource materials; and to develop a promotional strategy directed at those age 40+ with an emphasis on those nearing retirement.

4. "THE PROVINCE SHOULD CONTINUE TO SUPPORT ALTERNATIVES TO ACUTE HOSPITAL CARE WITH PRIORITY ON LONG-TERM CARE AND COMMUNITY SERVICES".

The Advisory Council has, since its inception, been concerned about long-term care provision for seniors. While the Council recognizes that, comparatively, Ontario has made many advances in the area of health and social services, there still exist a great number on inequities. In order to evaluate the present situation the Council recommended to the Government in March 1981 that the Provincial Secretariat for Social Development establish a task force to study the present policies pertaining to nursing homes, homes for the aged and charitable institutions in the public and private sector.

There has been an upsurge of rest homes, retirement homes and group homes, which are licensed by municipalities with regard to meeting zoning, safety, fire regulations, etc. The Council recommended in 1979 that the Government create legislation to control the establishment and operations of retirement homes. The Government reply advised that for a number of reasons it was important that responsibility for regulating retirement homes remain at the local level. The Government will be monitoring the situation closely.

STATUS: The designated lead ministries are Health and Community and Social Services.

5. "THE PROVINCE SHOULD SUPPORT DEVELOPMENT OF DEMONSTRATION PROJECTS IN INNOVATIVE HEALTH CARE FOR THE ELDERLY (E.G. DAY PROGRAMS, OUT PATIENT PROGRAMS AND COMMUNITY BASED HEALTH CLINICS) AND IN APPLIED RESEARCH RELATED TO THE ELDERLY AND THEIR UTILIZATION PATTERNS".

The Advisory Council has indicated on numerous occasions the need for preventive health measures and the emphasis on the individual responsibility for one's own health by living appropriate lifestyles that meet one's physical, mental, emotional, social and spiritual needs.

In July, 1974 the Council recommended that the Free Drug Benefit Program be extended to all pensioners age 65 and over, with an annual income of up to $5,000 if single and $10,000 in cases of a couple. In April 1975 the Government announced it as a universal program. While the Council welcomed this move, it is now concerned with the possible overuse and even abuse of medication. Because of this, the Council prepared and distributed a discussion paper on "Medications and the Older Adult". The paper states that the responsibility of excessive use of medication has to be shared by all—by the consumers and by the providers.

Another discussion paper of the Advisory Council deals with "Hearing Impairment and the Elderly" and contains a number of recommendations designed to improve health care at the community level for the older adult who has a hearing problem.

In addition, the Advisory Council also prepared a paper on "Dental Care Needs of Ontario's Seniors". Dental care, preventive dentistry, maintenance and treatment of teeth and mouth have been issues of long standing for this Council and a number of observations and recommendations have been made on this specific concern.

STATUS: The Ministry of Health has set an objective to review potential projects/areas for new developments; and to review alternate developmental strategies.

6. "THE PROVINCE SHOULD CONTINUE TO APPLY A HIGH PRIORITY TO DEVELOPMENT OF HOME CARE AND HOME SUPPORT SERVICES".

In its first year of existence (1974-75) the Advisory Council established as a major priority that suppportive services be made available to seniors to keep them out of institutions and in the community as long as feasible. Numerous consultations were held with government personnel and private agencies. Two reports—"Home Help Services for the Elderly in Sweden and England" and "Home Support Services for the Elderly in the Province of Ontario" were prepared and submitted to the Government.

Throughout subsequent years the Council has kept home support services in the forefront as the only viable solution to independent living.

While some progress has been made, there are still many disparities depending on geographic locations, availability of trained personnel and consultation and referral services. The Council will continue to monitor future developments.

STATUS: The Ministries of Health and Community and Social Services are the lead ministries in this area. The new Homemaker policy has established a uniform homemaker service for all acute/chronic aged and adult physically handicapped persons, to be delivered through the Home Care Program in the Ministry of Health.

7. "THE PROVINCE SHOULD DEVELOP A STRATEGY FOR THE PROVISION OF CO-ORDINATED ON-SITE HEALTH AND SOCIAL SUPPORT SERVICES TO

RESIDENTIAL CLUSTERS OF THE ELDERLY WITH INITIAL PRIORITY TO SENIOR CITIZEN RESIDENCES".

In 1974-75 the Advisory Council recommended that support services be developed in conjunction with the construction of senior citizen housing, so that every senior citizen housing development would have facilities and services for a more dependent type of living when required, i.e. nursing care, meal service and housekeeping service.

The needs for such programs have been verified by various communities at Council's Regional Meetings. In some subsidized housing developments the average age of tenants is now in the 80+ bracket; and the question arises: are housing units to remain as shelter only, and those who cannot manage be moved into long term care facilities; or should provision be made to build in support services and let tenants remain in their familiar environment?

STATUS: Ministry of Health is to develop a strategy for: reporting on the application of existing programs for senior citizen housing; on-site service provision and assessment of overhead cost, and initiation of pilot projects to test alternative strategies.

8. **"THE PROVINCE SHOULD REVIEW CURRENT ARRANGEMENTS AND INITIATIVES IN PLACEMENT CO-ORDINATION AND ASSESS FUTURE INITIATIVES TO SUPPORT EFFECTIVE PLACEMENT".**

In 1977/78 the Advisory Council recommended to Government the establishment of independent local co-ordinating agencies responsible for the assessment, placement and co-ordination of services for seniors entering continuing care institutions and referral for Home Support Services if institutional care is not required.

STATUS: The Ministry of Health is the lead ministry and the objective of this initiative is to: review evaluation findings/assess program issues; formalize operational program standards; and, review Placement/Coordination program guidelines.

9. **"THE PROVINCE SHOULD ENCOURAGE CO-ORDINATION IN LOCAL PLANNING FOR THE ELDERLY"**

The Advisory Council has advocated a closer working relationship not only with local communities, but also between the various ministries.

This is especially true in remote and northern areas of the province. During the Council's regional meetings concerns were expressed by local residents and groups who claimed to have experienced difficulties and lengthy delays in the building of a home for the aged or subsidized housing due to different legislation under different ministries. There were suggestions for more co-operation between ministries as well as consultation with local communities to ascertain the best model for services. A program designed for a large city has to be adjusted to the sparsely populated areas. Home support services need different criteria and funding due to distances in northern Ontario.

This recommendation is closely related to recommendation No. 10.

STATUS: The lead ministries are Health, Community and Social Services and Municipal Affairs and Housing.

10. **"THE PROVINCE SHOULD GIVE PRIORITY TO THE DEVELOPMENT OF CO-ORDINATED SERVICE DELIVERY TO NORTHERN/REMOTE COMMUNITIES".**

The Council through its membership, its regional meetings and letters to the Council's newsletter "Especially for Seniors" has been acutely aware of the needs of health and social services for seniors in northern and remote communities in Ontario. In 1980 the Council invited the Rural Development Outreach Project of the University of Guelph to prepare a background statement describing from existing information sources, the strengths and the weaknesses of senior citizens in rural areas. The report "Towards an Understanding of the Rural Elderly" raises a number of key issues that require further study and understanding and one, which is in the Council's previous recommendations, relates to the appropriate delivery service model that recognizes the special problems created by distance and isolation.

Subsequently, in 1982, the Council prepared and submitted to the Government a discussion paper entitled "A Model for Delivery of Services to Remote and Northern Communities in Ontario". The paper recognizes the need for the development of a more centralized approach to the delivery of services and recommends a model of "multipurpose centres" as a viable option where services could be based under one roof thereby improving both accessibility and making better use of available resources.

STATUS: The Ministry of Northern Affairs has been designated as the lead Ministry to work with the Ministries of Health, Community and Social Services and Municipal Affairs and Housing. It is our understanding that a few demonstration and pilot projects are being considered and/or pursued.

11. **"THE PROVINCE SHOULD REVIEW THE ROLES OF HOMES FOR THE AGED IN THE PROVISION OF LONG-STAY INSTITUTIONAL CARE".**

While the original legislation governing the homes for the aged was to provide residential care, this situation has undergone drastic changes. For a number of reasons those seeking residential care are not 65 years old but rather 80 and over. The long-term residents have aged considerably and are more frail, hence homes for the aged are now

providing extended care and chronic care to a much greater degree and thus deviate from the original mandate.

This recommendation is closely related to recommendation No. 4 and the Council believes that the entire area of long-term care provision by the public and private sector needs immediate review and co-ordination in order to arrive at uniform standards of care.

STATUS: Community and Social Services is the lead ministry for this area.

12. "THE PROVINCE SHOULD UNDERTAKE A GENERAL REVIEW OF SHELTER TRENDS FOR THE ELDERLY AND FUTURE ALTERNATIVE POLICY OPTIONS, INCLUDING THE ROLES OF PUBLIC AND PRIVATE SECTORS".

In 1976/77 the Advisory Council recommended that the Ontario Housing Corporation undertake studies in the following areas:

(a) Design, location and effectiveness of housing units as they meet the present needs, as well as forecasts and projections to meet future needs;
(b) The changing profile of older people based on their physical and mental well-being, taking into consideration the different needs of the "young old", the "old" and the "old old" in order to project future planning of housing and services;
(c) Support services required by senior citizens in housing units and the most effective ways to provide these services.

In addition there were also recommendations regarding the role and training of managers, resident counsellors and security tenants.

It was also recognized that those seniors living in their own homes quite often were worse off financially than people in subsidized housing, hence recommendations were made on property tax and home repair needs. With the present property tax subsidy some of the tax burden is being alleviated.

However, there is a need to look at alternative community-based housing—co-operatives, home-sharing, etc. In 1979 the Council recommended that the Government encourage the sharing of housing accommodation, be it in a house or an apartment, and this could perhaps be done through the use of the Ontario Tax Credit system.

STATUS: The Ministry of Municipal Affairs and Housing has been designated as the lead ministry.

13. "THE PROVINCE SHOULD INVESTIGATE THE DESIRABILITY OF, AND ALTERNATIVE APPROACHES TO THE GAINS-A GUARANTEES TO REFLECT THE FACT THAT INCOME NEEDS OF SINGLE PERSONS ARE GREATER THAN THE NEEDS OF A COUPLE".

14. "THE PROVINCE SHOULD INVESTIGATE LOWERING THE RECOVERY RATE ON EARNINGS FOR GAINS-A RECIPIENTS".

Since 1977 the Advisory Council has repeatedly recommended that the minimum income for a single senior be 66 2/3 of the income of a married couple. This is supported by the recommendations contained in the "Report of the Royal Commission on the Status of Pensions in Ontario," one of which states that the basic payment levels of the federal Guaranteed Income Supplement and the provincial GAINS be adjusted so that single persons receive at least 60 percent of the amount payable to a married couple.

With regard to the taxation of the work-related earnings by seniors, the Advisory Council considers this as a disincentive to work and in 1979 it recommended that the Ontario Government find a way to provide an incentive to seniors of minimal income to improve their financial status by their own efforts.

Of special concern to the Advisory Council are elderly women. Financial problems particularly apply to the single woman, whether she never married or is now widowed or otherwise living as a single person, and are aggravated by the lower private income which may be available from pension or other personal sources. The "old old" are in the worst position since many women have never had paid employment. Those who were employed, in many cases had no pensions and CPP came into effect too late.

STATUS: The lead ministry for both recommendations is the Ministry of Treasury and Economics.

15. "THE PROVINCE SHOULD DEVELOP A CORPORATE POSITION ON ALTERNATIVE MEASURES TO INCREASE SELECTIVITY IN INCOME ASSISTANCE TO THE AGED".

While the Council believes in basic guaranteed income for seniors, it has questioned the rationale of universal programs, such as free OHIP, free prescription drugs, lower transportation costs, etc. There are arguments that a means test is degrading and that screening would require a costly bureaucratic machinery. The Council has pointed out that an income test is already in existence in that in order to qualify for GIS and GAINS, seniors have to apply and disclose their income.

STATUS: The Ministry of Treasury and Economics has been designated as a lead ministry for this area.

REGIONAL MEETINGS

The main purpose of Regional meetings is to encourage senior citizens and people who work for and with them to express their achievements and needs to Council. This is highly desirable because it enables Council to gain first-hand information on matters pertaining to aging from various areas of the province.

During the 1982/83 fiscal year, Council held two Public Forums: one in Brockville, the other in Metropolitan Toronto.

Brockville:

A one-day Regional Forum was held in Brockville at the St. Lawrence Lodge Home for the Aged, on November 30, 1982. Mrs. Frances MacOdrum, Advisory Council member from Brockville, chaired this meeting of over eighty people. Those in attendance participated in this event by hearing or making presentations on health, housing, community support services, transportation, and other issues relevant to seniors in the Lanark, Leeds and Grenville area.

Health: Health issues discussed included a regional demographic and geographic perspective of the number and distribution of seniors in the Lanark, Leeds and Grenville area. Public Health Nursing in the area was then outlined. A notable feature of this presentation was the fact that Public Health Nurses in this area maintain a list of "high-risk" seniors whose health is monitored and assessed regularly. Dental hygiene for seniors in the area was described, and it was stated that one measure undertaken by the District Health Unit has been to label the dentures of residents in long-term care facilities. A presentation on Public Health nutrition in the tri-county region was made in which it was mentioned that a weekly "Cooking for One" course is offered by a retired nutritionist at a local Seniors' Centre.

Several levels of Home Care Programs in Leeds, Lanark and Grenville were then delineated. The home care programs in this area provide the services of professional nurses, physiotherapists, occupational therapists, speech pathologists and social workers. Support services may also be provided after an assessment by a home care coordinator. The acute-care program is geared toward rehabilitation or short-term care; while chronic home care is aimed at assisting those with long-term medical needs. One suggestion that was made to improve the services provided under this program is to develop and support day programs with adequate access for the handicapped in some of the smaller communities in the area. A Day Program proposed for the Brockville General Hospital was also outlined.

A presentation on Placement Coordination Services in the tri-county region was also made. It's role was defined as maintaining a central list of all people waiting for placement, maintaining a list of beds available, acting as a liaison for people seeking admission to health care facilities and providing data to the District Health Council. Gaps in services in the area were also identified and they included the need for respite, or vacation care and emergency care beds, psychiatric assessment teams, day care programs, day hospital programs, senior citizens housing with available support services, volunteer training, and improved transportation in the Lanark, Leeds and Grenville area. A proposed Day Hospital at the Brockville General Hospital and a proposed geriatric assessment team based at the Brockville Psychiatric Hospital were then discussed.

The Victorian Order of Nurses Foot Care Clinic program was outlined. The objectives of this program have been to provide easily accessible foot care clinics, to identify foot problems in the early stages, to teach preventive foot care to all clients and to provide relevant self-help literature. Clinics are held every six weeks. A desire for more cooperation with other service clubs and health care agencies in order to plan for the future and to avoid duplication of this valuable service was also expressed in this presentation.

Housing: Housing issues were talked about by a number of presenters. The Leeds and Brockville Housing Authority made a presentation on the number of senior citizens apartments it operates, as well as the costs and levels of care available, and who qualifies for these apartments. A history of the Marguerita Residence Corporation was then sketched. It is a non-profit apartment complex for low-to-middle income seniors. It has 59 one-bedroom and 6 two-bedroom apartments for ambulatory seniors; 7 one-bedroom and 7 two-bedroom apartments for handicapped people. The waiting list for this complex has grown since it opened, so there may be another forty-five unit apartment complex built in Brockville in 1983.

There was then a presentation on Sherwood Park Manor Nursing Home. It is unique in the fact that it is a publicly owned, charitable institution. It was mentioned that staff, administration and residents strive to maintain a home-like atmosphere. There is extensive family and volunteer participation, and a well-organized Residents Council. The Sherwood Park Manor Nursing Home also provides a good educational environment for the students from St. Lawrence College.

The final presentation on Housing was made by a representative of the Carveth Care Centre. It has been in existence for four years, and is a 68-bed, award-winning facility. Pilot programs, such as palliative care, respite beds, and Community Corrections Programs have been offered through this facility.

Community Support Services: A presentation by the Family Resources Network Community Program was made, in which it was stated that a high proportion of elderly people in Lanark, Leeds and Grenville were institutionalized, and that this could be attributed to the lack of support services available to the recently widowed, or to those who are frail. Increases in municipal government involvement in smaller towns and villages, strong community

leadership to provide guidance and support and the need for more volunteer services were identified as ways to provide the required support services. Various programs that provide support services, like day care at the Rath-Reynolds Centre of the St. Lawrence Lodge, Meals on Wheels, the Sheppard Centre, the Kemptville Community Assistance Program and the Palliative Care Service of St. Vincent de Paul Hospital were also outlined.

Other presentations included one from the Brockville Committee for the Disabled, in which a needs-assessment for a handi-bus for the transportation of handicapped seniors was discussed. Their main aim is to provide transportation for those unable to use the normal transit system.

The need to train care-givers—everyone who works with seniors—was emphasized at this Regional Forum. Another concern expressed was the role of the Public Trustee: "Senior citizens of Ontario should be fully informed of what happens to their estates in relation to the Office of the Public Trustee in the event of the admission of a spouse to a psychiatric hospital—and should be given practical steps which can be taken to prevent their estates from being removed from control of the spouse, who is not under psychiatric care".

There were also presentations made by a number of senior citizens recreation clubs, tenants' associations, and residents councils.

Mrs. McHale, the Advisory Council's Chairman, when giving her closing remarks said that "I am impressed with the variety of services available in Leeds, Grenville and Lanark and the manner in which the communities have worked to find the right rural and urban mix of programs. The motivation seems to be to meet the needs, without too much emphasis on the geographic boundaries".

Metropolitan Toronto

A one-day Regional Forum entitled "A Window on the Achievements and Needs of Seniors in Metropolitan Toronto", was held on March 15, 1983, at the Canada Life Place, in downtown Toronto. Mr. John Withrow, Council member from Toronto, chaired the Forum of approximately seventy participants and guests. The Honourable Margaret Birch, Provincial Secretary for Social Development, officially opened the meeting.

Due to an overwhelming response, only twenty-one groups could make oral presentations; however, all submissions were incorporated in the final report on the Forum.

Each of the four Boroughs in Metropolitan Toronto: East York, Etobicoke, Scarborough and York, and the cities of Toronto and North York were represented.

Ethnic organizations, community outreach and service organizations, senior centres, advisory groups and councils, education-oriented groups, volunteer organizations and a housing cooperative, made presentations.

Ethnic Organizations: The Association of Jewish Seniors made a presentation on behalf of its twenty-five affiliates and their 5,000 members. The Association produces a quarterly journal, and sponsors and promotes community development programs in leadership training, advocacy, public affairs, education, continuing education, community education and gerontology.

The North York Inter-Agency Council's Cross-Cultural Program was outlined as a program which has pioneered programs for training staff and helping develop policies to improve access to services for all people regardless of race, religion, ethnicity or language. The unique and often tragic status of the ethnic elderly, especially the elderly ethnic women, was emphasized, as was the need to assist them.

The Metro Toronto Chinese Golden Age Society has a variety of services. Its program in assisting elderly Chinese people in their preparation for obtaining Canadian citizenship was specifically highlighted.

The Canadian Macedonian Senior Citizens Centre Association presented a paper detailing the history of the Macedonian community in Canada. In 1979, the community built Macedonian Place—a Senior Citizens Home. Because the average age of residents is 83, the Association is now in the discussion stage of building a nursing home on the same property.

The Parkdale Intercultural Council made a presentation which stated that the objectives of P.I.C., are to promote positive social and cultural relations among individuals and groups of diverse ethnocultural backgrounds.

Community Outreach and Service Organizations: Yorkminster Outreach was developed in 1980 by a handful of people from Yorkminster United Church. Its purpose and goals are to seek out men and women living within approximately two miles of Yorkminster United Church who are unable to participate fully in society because of personal physical limitations. Ramps have been built to provide access to meeting rooms, and it is hoped that ways can be found to reach people who are still isolated and would benefit from this neighbourhood program.

A description of the Family Services Association of Metropolitan Toronto was given. The Association is involved with seniors through Senior Support Services, the Illahee Club and the Fall and Winter Break program at Bolton. The Illahee Club and vacation programs are aimed to reach the isolated, lonely and timid. The aims of Senior Support Services are: to assist seniors to stay in their own homes for as long as possible; to help find the supports necessary to accomplish this; to help choose suitable accommodation when a change must be made; and to listen with concern to a senior's problems.

Senior Adult Services stated that they have a variety of in-house and outreach programs provided by 95 members and volunteers of all age groups. A special program is available for residents of long term care facilities. A number of Churches in the Annex area of Toronto participate in promoting the work of Senior Adult Services.

Education: A history of the group entitled Development, Education and Action was given. It has produced two montages: one entitled "These Old Ones: Growing Old in China and in Canada"; and the other "In Our Own Homes". These montages are widely used for discussions in schools, community colleges and universities. D.E.A. also put together a school kit composed of pictures, vignettes, plays, songs and other materials on growing old in Canada.

Pre-Retirement Planning Programs is a professional organization. There is a modest charge

for the programs and a large number of clients are utilizing the services provided.

Beyond Tomorrow, an award-winning, community television program "by and for seniors" is dedicated to bringing to the active and perhaps not quite so active seniors events of the past, current happenings, and plans for the future.

The Orchardviewers, an educational and cultural group, stated that its aims are: to give educational and cultural presentations; to conduct oral history research; to act as an information service for other community groups; to have a showplace for local musical talent; and to provide an opportunity for planned social gatherings.

Older Adult Centres: North York Seniors Centre gave a brief summary of it's operations. There are a great variety of programs taking place at the Centre, as well as outreach and home help programs for the community; a skills exchange program; friendly visiting and the like. Teledon equipment will soon be installed at the Centre which will provide access to general information.

St. Paul's L'Amoreaux Centre grew from a rural parish church into a community recreation and social services centre for older adults; 259 independent living apartments for seniors and a 45-resident home for the aged. The Centre is a place where older adults may come to fulfill their physical, social, intellectual and spiritual needs.

St. Christopher's House described its activities emphasizing that half of the 600 members are Portuguese; the others are from Eastern European and Anglo-Saxon backgrounds. A great proportion of the members are elderly single men, many with little or no knowledge of English.

Advisory Bodies: Scarborough Senior Citizens Council was introduced as the "umbrella" association of all Scarborough Senior Clubs. The aim of the Council is to provide meaningful help to all seniors in Scarborough.

A presentation was also made on behalf of Human Services of Scarborough, a non-profit, independent planning organization which is engaged in research that will help in planning the future of the delivery of human services in Scarborough.

Consumer Group: Concerned Friends of Ontario Citizens in Care Facilities gave a summary of their activities. The objectives of the organization are to address the issue of the quality of physical and emotional care and the general conditions facing residents in nursing homes, chronic care hospitals and homes for the aged; to bring concerns to the attention of the provincial government and work for constructive changes in the Nursing Homes Act, and other statutes governing the aforementioned settings; and to provide information to residents and their relatives concerning their rights and responsibilities under government legislation.

Volunteerism: Senior Volunteers in Public Service of the Volunteer Centre of Metropolitan Toronto stated that the major objectives of the service are to provide persons of retirement age with opportunities to make constructive use of their time, and to provide a pool of senior volunteers.

Housing: Beech Hall Housing Cooperative, a non-profit housing organization and complex was described. There is an eight-member, elected Board of Directors responsible for the overall operations of the Co-op.

Mrs. McHale thanked all the participants in the Metropolitan Toronto Forum for their most interesting and diverse presentations. Each one was unique and still all of them had something in common—and that was creativity and cooperation.

Community Issues Addressed by Council

During 1982-83 a number of concerns were received on matters pertaining to the senior population in Ontario. Some of these were submitted by community agencies, organizations and individuals, others were brought out by Council members. The issues were dealt with at Council meetings. Based on the Council's belief that the aged are part of the total population and not a separate group, decisions were arrived at by objectively looking at every aspect and thus not singling out seniors to the detriment of the rest of the community. Such an approach was also very much necessitated by the declining economic situation experienced by all age groups.

Lower Postage Rates for Seniors

The Council was consulted on a brief submitted to the Canada Post Corporation and the Government of Ontario requesting consideration of provision of reduced rate stamps for the use of senior citizens.

Council members looked at all the implications in providing reduced postage stamps and came to the unanimous conclusion that such a reduction was unwarranted in both the moral and economic sense. Seniors are an integral part of the total community and, as such, they have to assume the same responsibilities. Especially in today's recession their duty is not only to share the economic burden but also help others to overcome the hardships. Seniors have a number of privileges in health, housing and other services, many of them on a universal basis, which are not available to the younger generation and families. The Council submitted its decision and advice to the Government.

Older Adult Centres

The Council received a number of concerns regarding the future of older adult centres throughout Ontario. It was pointed out by the Older Adult Centres Association of Ontario that such centres, in many instances, have gone beyond providing social recreational programs and have become multi-purpose centres. In addition to a wide range of social enrichment and cultural activities, centres now provide volunteer and leadership development opportunities; educational and health forums; support services such as Wheels-on-Meals; banking assistance; transportation; home maintenance and cleaning and health clinics. As such, centres are the critical link in the community for providing important ingredients necessary for seniors' quality of life. While centres are recognized by the community as the best way of meeting the greatest number of needs of the elderly, it is estimated that over one hundred centres are awaiting approval by the Province as Elderly Persons' Centres.

The Advisory Council is on record as recommending expansion of centres to meet the needs of seniors, especially in smaller communities.

An enquiry on the present situation was submitted to the Honourable Margaret Birch. Subsequently a copy of the Honourable Frank Drea's letter addressed to a concerned party was forwarded to the Council. The letter says in part:

"Like the Premier, I too support the continuation of Elderly Persons' Centres as a social and recreational vehicle for seniors. However, I would like to remind you, that when the Ministry of Community and Social Services introduced a new approach to the funding of home support services, Elderly Persons' Centres chose to continue programs of a social/recreational nature, and funding for such programs remains at the $15,000 ceiling. It is my view that these services are a local community responsibility. Accordingly, the Ministry has no plans to change the policy at this time.

With respect to your second concern regarding the approval of Centres for the purposes of funding, this is determined on a priority basis, taking into account geographic, as well as program considerations. May I assure, that while economic constraint and limited funds have slowed the rate of approvals for EPC's, they have by no means ceased completely".

Data for Federal/Provincial Cost-Sharing Programs

Two agencies expressed concern regarding provision of statistical information on the users of services who are in receipt of GIS, FBA and GWA. It was felt that collection of such data often increased the administrative workload on already overworked human resources in home support and meals on wheels programs provided by voluntary agencies.

In response to the concerns, the Council pointed out that gathering of data cannot be avoided when dealing with programs under cost-sharing agreements and is essential to the continued operation and development of Home Support Services.

Postal Alert

The Council has some concerns about the effectiveness of Postal Alert Services, as there has been no formal evaluation and hence it might give a false sense of security. This service is primarily geared to elderly people who live alone, handicapped persons and shut-ins. It is a co-operative effort between a Local of the Letter Carriers' Union of Canada and a community agency; the carriers watch for signs indicating that someone may need help and they then contact the community group to check out the situation and provide help, if necessary. Anyone can participate by just filling out an Alert Card.

The Council believes that the program is a good one and should be further assessed. It also emphasizes that in order to be effective the program needs a local agency who would undertake to be responsible for keeping the information system up to date and who would have staff and/or volunteers to initiate action.

At the present time there are a number of Postal Alert programs across Ontario; however, there is little data available on their success.

Council's Participation on Special Projects

Bus Transportation Committee

The Advisory Council was invited to serve on the Ministry of Transportation and Communications Bus Committee.

The main objective of the study is to advise the Minister on the most practical and feasible means of achieving public passenger transportation objectives relating to mobility in rural areas and along the major bus corridors.

Since senior citizens form a large user group of the intercity bus system, the Advisory Council's input will be most valuable in ensuring that the mobility needs of seniors are heard and dealt with in a realistic way. It is aimed to have a set of policy proposals completed and submitted to the Minister by December, 1983.

Canadian Standards Association

The C.S.A. Technical Committee on Child Resistant Packages requested the Advisory Council to nominate a member to this Committee.

The purpose of the Committee will be to prepare new standards and revisions to existing standards which established performance requirements and methods of testing the child-resistant effectiveness and adult use effectiveness of packages intended to contain substances in either liquid or solid form. This will apply mainly to packaging of drugs, but may apply to packaging for other substances which should not be accessible to children.

The Advisory Council will contribute by explaining the needs of seniors, especially in the area of drugs in child-resistant packages.

Gerontology Multidiscipline Program—Provincial Task Force

Representation from the Advisory Council was requested in the Fall of 1982 on the Gerontology Multidiscipline Program's Provincial Task Force of the Ministry of Colleges and Universities. This was because of the Advisory Council's commitment to the field of education and its concern for training people who work with older adults. The purpose of the Provincial Task Force is to develop a course to review and facilitate the instruction of the skills needed by "on-line" workers and/or supervisors. The issues examined by the Task Force include identification of knowledge, skills and attitudes required to develop a basic set of competencies to be instructed. The Advisory Council has contributed to the Task Force by emphasizing the importance of the need for positive attitudes towards older people.

While the Council agrees with the need of an updated and uniform training system, it firmly believes that the attitudes of workers towards the elderly is of utmost importance.

Especially For Seniors

The Ontario Advisory Council on Senior Citizens was established by an Order in Council on April 24, 1974. Within the first year Council realized that a newsletter would be an excellent means of providing information of interest and benefit to the seniors of Ontario. In June, 1975, the first edition of "Especially for Seniors" was sent to all those Ontario citizens who received the Old Age Security pension.

Because many of the people on the Council were in the over 65 category, they drew on their own experience in selecting the material and the format: large print for easy reading; outlines of government policies or changes which affected pensioners; short columns about individual or group achievements and helpful hints on safety, health promotion or money management. From the outset, the leading article was presented in English and French.

The second edition increased in size from four to eight pages, a number that has been maintained over the years. The circulation is now approximately 800,000 and the ever-increasing costs of printing and mailing have set a limit on the number of pages and also have made it essential that the contents be carefully prepared; keeping in mind items of special significance for older people. The cartoons and jokes of earlier days have disappeared and only occasionally can short poems be inserted from the many verses contributed by our readers.

It's unfortunate that limited space prevents the use of many fine offerings. The Council encourages contributors to try other outlets for their creative ability and in some cases suggests ways in which they could gain experience in exercising their talent. Judging from the letters we receive, nearly every community in the province could support a seniors' literary club or a poetry appreciation class.

Generally, the newsletter is kept free of set columns. Where features have proved particularly popular they may be repeated. "Profile" provides a personal glimpse of some seniors who demonstrate outstanding achievement. The "Looking Back" series began in the 1982 Summer issue with memories of the Twenties. The response was immediate and amazing. Remembrances of sixty years ago had struck a chord and people wrote to tell of their own recollections of those days. The letters and reminiscences expressed very clearly the pleasure that was derived from recalling earlier years.

The emotional impact of that particular article and its sequel on the Thirties helped to give an appreciation of the knowledge and character of the older segment of Ontario's citizens, which is an untapped resource. Some of the letters were published in the newsletter but all were stimulating, representing a variety of experiences and points of view. Families in those days had to be able to cope, to be inventive and dependent on each other. All the writers mentioned the hardships, but they also wrote of the humour under stress, the sharing and the delight in little things.

The Book Reviews are another source of communications with readers. In the beginning, the newsletter presented books about seniors, usually by an established author. In a very short time Council began receiving books from writers, some in their nineties, who had prepared a history of the family for their children. Seniors recalled the events of their childhood, life in a small town or the story of a prominent citizen and were publishing books. Even the simplest printing represents hard work and a high financial outlay, yet there is little opportunity for publicity and distribution. It's a great pleasure for the Advisory Council to learn that a book listed in "Especially for Seniors" has brought recognition to its author, with the added bonus of letters from old friends as well as contact with many new ones. The overwhelming supply of books has forced Council to curtail reviews to only listing the books received, and to accept only those books written by people over 65 years of age.

In 1982, an Editorial Committee within the Advisory Council was formed to share the responsibility of selecting from a growing variety of topics and to ensure that information on pertinent programs for seniors is provided.

The Winter 1983 edition contained an added feature of a multi-colour, fold-out insert from the Ontario Seniors Secretariat. The inside of the insert depicted the poster for the 1983 Senior Citizens Week, the back pages had a collage of prize-winning photos, suggestions for celebration of the special week, and an update of a government program for senior citizens.

During the early years of publication, correspondence consisted mainly of requests for information. The replies to these letters often made referrals to the appropriate government ministries or community social services. Seniors needed to be advised of the person or agency best able to handle their needs. Many didn't know their elected representatives at any level of government, nor the names, addresses and telephone numbers of helping agencies.

In recent years the picture has changed. Older citizens are more active now in municipal provincial, and federal affairs. They know their community agencies because they've used these services or they are the volunteers providing the service. The forecast of an aging society has prompted greater study of the present situation, and the opinions and ideas of seniors are now sought more often and are more welcome. In relation to the newsletter this has produced a readership which looks for complete answers to enquiries and evidence of responsible action on behalf of seniors. Whereas in the Seventies the Council handled many requests for help, it now hears from people who want an appropriate name or a telephone number so that they can handle a problem for themselves. The newsletter has always had aggrieved and aggressive readers who point out its faults. Their letters help the Council to take stock of the content and the quality of the publication and to work toward improvement.

From the outset "Especially for Seniors" has stressed the positive side of aging. The emphasis is on making use of whatever resources are available,

on having a goal, and on keeping fully informed. The majority of seniors are living in the community, many coping on their own; only a small percentage are in nursing homes or hospitals. There is a growing number of seniors in this province and the newsletter circulation increases every quarter. Seniors are living to a greater age, enjoying good mental and physical health, and have an opportunity to put their knowledge and influence to good use.

"Especially for Seniors" is a means of communication available to Ontario's older citizens and provides a link with the government through the Advisory Council. It is an on-going public forum; informal, but directed toward important issues. Through the newsletter the Advisory Council presents information and ideas to all Ontario pensioners and, in return, draws on reader response in determining the interest, the need and the support for subsequent action.

Conseil consultatif de
l'Ontario sur l'age d'or

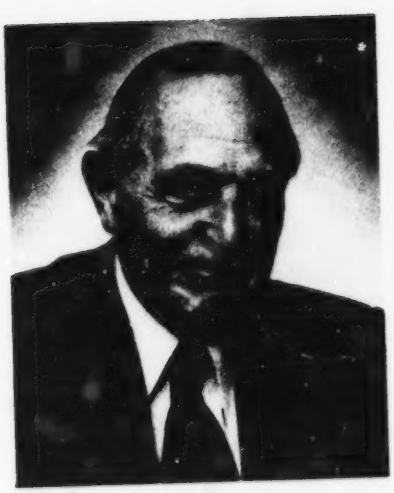
Rapport annuel
1982/83

Photo: Ashley & Crippen, Toronto

Margaret Birch
Secrétaire de la province aux
Affaires sociales

Madam,

Nous avons l'honneur et le plaisir de vous remettre le neuvième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or pour l'année finissant le 31 mars 1983.



Allan Upshall
Vice-président

Frances McHale
Président

Florence Johnston
Vice-présidente

Membres du Conseil 1982-1983

McHale, Frances, présidente	London
Johnston, Florence, vice-présidente	Thunder Bay
Upshall, Allan, vice-président	Willowdale
Barr, Mary Evelyn	Chatham
Beange, Edna	Toronto
Earhart, Leslie	Scarborough
Goodin, Richard*	Oakville
Hum, Sing	Toronto
Lanteigne, Cécile	Kapuskasing
MacDonell, Robert	Kenora
MacOdrum, Frances	Brockville
Mennill, Joe L.	Aylmer
Merry, George	Kingston
Moriarty, May	Port McNicoll
Munro, John McCulloch	North York
Powell, Harry	Dundas
Sloan, Christine	Ottawa
Withrow, John	Toronto

*Décédé

Siège du Conseil: 700, rue Bay
2e étage
Toronto (Ontario) M5G 1Z6

Personnel:

Elizabeth Szalowski, administratrice en chef
Chris Stewart, adjoint à l'administration

Table des matieres

Mot du Président 1

Conférence mondiale sur l'âge d'or des nations unies 3

Commentaires du Conseil sur le rapport intitulé: "De Meilleures Pensions pour les Canadiens" 3

Examen du Conseil: "Les Personnel Âgées en Ontario: Un Programme pour les Années 1980" —Résumé des Recommandations du Conseil 6

Assemblées Régionales 11
Brockville 11
Metropolitan Toronto 12

Problèmes de la Communauté Examinés par le Conseil 14

Participation du Conseil à des Projets Spéciaux 16

Especially for Seniors 17

Le mandat du Conseil

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or a été créé le 24 avril 1975 par un arrêté ministériel sanctionné par Son Honneur le Lieutenant-gouverneur de l'Ontario. Il se compose d'un président, de deux vice-présidents et de 15 membres venant des différentes régions de la province et représentant divers milieux et occupations. La plupart sont des personnes âgées et tous sont actifs dans leur communauté respective.

Le Conseil a pour mandat:
par l'entremise du Secrétaire de la province aux Affaires sociales, de conseiller le gouvernement de l'Ontario sur ce qui touche aux personnes âgées ou vieillissantes et, sans restreindre le sens général de ce qui précède,

a) de promouvoir et de susciter les occasions de rendre plus autonomes les personnes âgées pour leur procurer la satisfaction et les avantages auxquels elles ont droit en tant que membres de la société.
b) d'examiner les politiques courantes qui ont une incidence sur le vieillissement et sur l'économie, et touchant l'emploi, la préparation à la retraite, le maintien du revenu et d'un bon état de santé, les services et installations gouvernementaux et autres, particulièrement en ce qui concerne l'éducation ainsi que les programmes de logement, de soins prolongés et autres services semblables.

Propos de la présidente

Depuis ma nomination au poste de présidente en 1982, c'est la première fois que j'ai l'honneur de présenter un compte rendu au nom du Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or. Nous venons de terminer une année pleine d'intérêt et de stimulation. Depuis sa création, le Conseil a été guidé par deux présidents dynamiques et imaginatifs—Hope Holmested et Douglas Rapelje. Ils en ont posé les fondements et laissé une vaste somme de recommandations et d'études. C'est à moi que revient maintenant la responsabilité de bâtir sur ces fondations.

L'objectif global du Conseil est de créer pour les personnes âgées la possibilité de vivre une vie autonome et indépendante. Pour ce faire, une combinaison d'efforts est nécessaire—la société doit changer sa fàon de considérer les personnes âgées et la vieillissement et doit fournir les services dont les citoyens du troisième âge ont besoin pour vivre indépendamment. Le Conseil consultatif oeuvre simultanément dans les deux domaines.

Les attitudes ont bien changé depuis dix ans—même les médias consacrent plus de temps et d'espace aux rides et moins à la poudre pour bébés. La société réalise de plus en plus la valeur de la contribution des personnes âgées, aussi bien comme fournisseurs de services que comme consammateurs ayant une influence considérable sur le marché. La planification de l'avenir doit prendre leurs demandes, et leurs besoins perçus, en considération et tirer meilleur parti de leurs aptitudes. Si les personnes âgées sont maintenant mieux acceptées, il leur est aussi demandé de plus en plus de travailler bénévolement et d'aider la société dans son ensemble. Ce travail est souhaitable, mais il ne doit pas empêcher les personnes âgées de jouir de leurs loisirs, ni entraîner de malveillance à l'égard de ceux qui ne désirent pas participer à des services bénévoles organisés. Ces personnes ont acquis le droit de demeurer inactives, ainsi que celui d'être actives, de façon bénévole ou rétribuée.

Aujourd'hui nous ne considérons plus les personnes ayant atteint l'âge de soixante-cinq ans comme faisant partie d'un groupe homogène de personnes âgées. Ce groupe peut varier d'une trentaine d'années, avec de nombreux styles de vie différents. Je voudrais recommander aux planificateurs d'aujourd'hui, comme à ceux de l'avenir, de garder ce fait à la mémoire. La Conférence mondiale sur l'âge d'or tenue à Vienne en juillet 1982 a considérablement enrichi mes connaissances sur l'âge d'or dans les pays développés et en voie de développement; j'y ai aussi compris la nécessité de distinguer entre deux groupes de personnes âgées, entre les "jeunes vieux" et les "vieux vieux". Le processus de vieillissement varie beaucoup d'un particulier à l'autre; il semble donc préférable de se baser plus sur la santé et sur la capacité de fonctionner que sur l'âge. Les expressions comme "verte vieillesse" et "âge de la dépendance" ont été proposées. La "verte vieillesse" serait la période de vitalité et même de croissance. Quand une personne a besoin de beaucoup d'aide dans ses activités quotidiennes, elle entre dans "l'âge de la dépendance". C'est alors que la société est obligée de lui fournir des services pour qu'elle puisse continuer à mener sa vie dans la dignité.

J'en arrive maintenant à la deuxième partie de notre objectif d'encouragement à l'indépendance: la disponibilité de services de soutien pour les personnes qui en ont besoin. Le Conseil consultatif a toujours été en faveur de services à domicile permettant aux personnes âgées de vivre de façon indépendante et d'éviter d'être placées dans des établissements. Le gouvernement ontarien a augmenté le nombre des programmes de soutien à domicile; mais il en faut encore beaucoup plus dans toute la province. Si, certes, je reconnais le besoin d'établir des normes élevées pour les soins à domicile, je me demande si nous ne risquons pas d'errer et de négliger le côté humain des services en appuyant trop sur le côté technique. La qualité des services dépend en général du personnel qui les fournit. Les progrès technologiques poussent notre société à dénigrer les personnes qui donnent des soins. Il devient de plus en plus difficile de trouver des hommes et des femmes prêts à servir. Nous devrions peut-être prendre en exemple les pays qui tiennent encore à l'honneur ceux qui dispensent des soins. Il en est de même des familles qui constituent le plus important groupe de donneurs de soins de notre société. Il me semble qu'il faudrait reconnaître ce fait, et chercher en plus à obtenir de l'aide financière pour aider les familles à s'occuper des personnes âgées.

Un autre problème à résoudre pour l'avenir est celui de la protection juridique des personnes âgées incapables, temporairement ou en permanence, de prendre les décisions affectant la vie de tous les jours. Le Conseil consultatif a rédigé certaines recommandations relatives à une loi sur la tutelle et continuera ses études en vue de leur mise en vigueur éventuelle.

Quant à moi, j'ai passé une année très occupée. Les projets dont j'ai hérité ont été réalisés en partie par le gouvernement, comme vous pouvez le constater à la rubrique "Un programme pour les années 1980" de ce rapport. Dans un certain sens, le rôle du Conseil n'est plus tout à fait celui d'un organisme se bornant à faire des recommandations; il a aussi pour tâche de surveiller les lois existantes ou proposées.

L'année n'a pas seulement été très affairée; elle a aussi été remplie de satisfaction pour lesquelles je suis redevable à plusieurs personnes.

Je tiens à remercier l'honorable Margaret Birch, secrétaire provinciale aux Affaires sociales, pour son dévouement, sa compréhension et son appui, et, en particulier, pour avoir souligné l'importance de la vie en famille et du rôle qu'y jouent les personnes âgées. J'exprime aussi mes remerciements aux autres fonctionnaires du gouvernement qui ont accordé appui, coopération et encouragement aux efforts du Conseil.

Mes collègues du Conseil puisent dans leur formation et leur expérience professionnelle l'expertise qu'ils apportent à leur domaine particulier d'intérêt. J'ai eu la chance de pouvoir compter sur des membres ayant servi pendant plusieurs années et pouvant ainsi assurer la continuité du Conseil; les nouveaux membres sont venus enrichir ce groupe.

Je tiens à exprimer au nom du Conseil tous mes remerciements à ceux qui nous ont si bien accueillis au cours de nos visites régionales, ainsi qu'aux groupes et aux particuliers qui ont fait de si bons exposés au Conseil, et à ceux qui ont répondu aux articles publiés dans "Especially for Seniors". Les visites régionales et les opinions des lecteurs nous apportent une contribution précieuse et nous les incorporons à nos recommandations pour tous les niveaux du gouvernement.

Personnellement, je tiens à dire aux membres et au personnel du Conseil que j'apprécie hautement leur dévouement et leurs efforts.

Frances McHale

Frances McHale
Le président

Conférence mondiale sur l'âge d'or des Nations Unies

Plusieurs années de préparation dans le monde entier ont abouti à la Conférence mondiale sur l'âge d'or qui s'est tenue à Vienne en Autriche du 26 juillet au 6 août 1982.

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or a participé aussi bien aux activités préparatoires qu'à la conférence. En juin 1981, le Conseil était représenté par l'ancien président Douglas H. Rapelje à l'occasion de la réunion technique régionale pour l'Amérique du Nord sur le vieillissement tenue au United States Department of State à Washington, D.C.

En janvier 1982, le Conseil national sur le vieillissement demandait au Conseil consultatif de l'Ontario de participer à la préparation d'un rapport qui serait rédigé au nom des organismes non gouvernementaux (ONG) désireux de contribuer au document canadien devant être adressé à la Conférence mondiale sur l'âge d'or.

Le gouvernement canadien a nommé Mme Frances McHale, présidente du Conseil, membre de la délégation canadienne.

La Conférence mondiale des Nations Unies sur l'âge d'or, à laquelle assistaient des délégués de 125 pays, a constitué une occasion historique aussi bien pour les personnes âgées que pour la communauté internationale. C'était la première fois que l'O.N.U. consacrait une des conférences de sa série à thème unique à la question du vieillissement. Cette réunion constituait également une des rares occasions d'examiner un problème avant qu'il ne devienne critique.

De la part des Nations Unies il s'agissait d'une réaction à la croissance d'une population vieillissante. Ce phénomène, qui se manifeste depuis quelque temps dans les pays développés, ne manquera pas de se produire bientôt aussi dans le monde en voie de développement. Le but de la conférence a été de préparer le "Plan d'action international" visant à assurer les besoins sociaux, économiques et spirituels d'un nombre croissant de personnes âgées et à leur fournir plus d'occasions de contribuer au développement de leur pays.

Au Canada, les gouvernements fédéral et provinciaux, et les organismes non gouvernementaux intéressés à la question ou représentant les personnes âgées, ont collaboré étroitement aux préparatifs de cette importante initiative des Nations Unies. Ces efforts coopératifs ont produit un rapport du gouvernement canadien et un rapport des organismes non gouvernementaux sur le vieillissement; ces documents seront particulièrement précieux à l'avenir comme ouvrages de référence. Cette coopération a été suivie par une importante participation canadienne à la conférence mondiale; la délégation avait à sa tête, la première semaine, le sénateur Maurice Riel, et la dernière semaine, M. Charles Turner, député de London est. Le représentant permanent auprès du siège des Nations Unies à Vienne, l'ambassadeur Maurice D. Copithorne, assuma le rôle de chef suppléant de la délégation canadienne pendant toute la conférence.

La délégation canadienne participa activement aux deux colloques s'occupant du travail de la conférence mondiale qui siégèrent simultanément pendant la majeure partie de la conférence. Lors des séances plénières, les 125 pays ou organismes non gouvernementaux membres assistant à la conférence ont eu l'occasion d'exprimer leur position sur les problèmes des personnes âgées. La position canadienne, exprimée le deuxième jour de la conférence par le sénateur Riel, a été accueillie favorablement par les autres délégations.

Au cours de la séance principale ayant pour tâche d'établir le plan d'action international sur le vieillissement, la position canadienne, présentée avec succès par les membres de la délégation canadienne, a influencé la teneur du document final. Cette influence s'est faite sentir en particulier dans les parties du document ayant des lacunes car, selon le Canada, elles n'accordaient pas assez d'attention aux besoins spéciaux des femmes âgées, à l'amélioration des caisses de retraite et à la consolidation du secteur bénévole.

La délégation canadienne réalise que les différences d'opinion et d'intérêt des nations et des organismes non gouvernementaux participants exigent un plan d'action international assez général, avec des recommandations qui ne s'appliquent pas forcément toutes à la situation canadienne. Mais les membres sont tous convaincus que ce plan offre une base solide sur laquelle il sera possible d'élaborer au Canada d'autres plans d'action plus spécifiques afin de répondre aux besoins des personnes âgées et d'assurer leur entière participation à ce processus.

La délégation canadienne a fait bon accueil à la proposition de l'honorable Monique Begin, ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social, de tenir une conférence canadienne sur le vieillissement en 1983, conférence à laquelle un rapport du plan d'action international sur le vieillissement sera discuté et formera la base de stratégies aux niveaux national, provinciaux et locaux.

Commentaires du Conseil sur le rapport intitulé: "De meilleures pensions pour les Canadiens"

Il s'agit d'un livre vert publié par les ministères fédéraux de la Santé nationale et du Bien-être social et des Finances proposant à la discussion certains articles visant à des réformes dans le domaine des retraites. Il traite des plans gouvernementaux ainsi que des caisses de retraite privées ou financées par les entreprises.

Voici les trois principes fondamentaux de ces propositions:

1. Garantir aux Canadiens âgés un revenu minimum raisonnable;
2. Offrir aux Canadiens des possibilités et des modalités équitables pour préparer leur retraite;
3. Donner aux Canadiens une chance raisonnable d'éviter un bouleversement grave de leur niveau de vie à la retraite.

Minimum raisonnable

Le livre vert commente le fait que nombre de personnes âgées seules, dont la grande majorité est constituée par des femmes, ont des moyens d'existence insuffisants. Le gouvernement fédéral promet de redresser la situation "dès que les ressources le permettent".

En ce qui concerne l'Ontario, le Conseil a fait remarquer à au moins deux reprises, qu'un ajustement des prestations du régime GAINS redresserait le déséquilibre du minimum entre les couples mariés et les personnes seules du troisième âge.

En janvier 1983, le revenu minimum garanti des personnes âgées en Ontario était de:

	Personnes seules	*Mariés*	% *célibataires/ mariés*
Sécurité de la vieillesse	251,12	502,24	50,0
Supplément de revenu garanti	252,10	388,74	64,8
Régime de revenu annuel garanti	48,88	158,22	30,9
Total (sans GAINS)	503,22	890,98	56,3
Total (y compris GAINS)	552,10	1 049,20	52,6

Si les prestations du régime GAINS pour personnes âgées seules étaient ajustées au même taux que les prestations aux couples mariés, comme c'est le cas pour le supplément de revenu garanti, le total garanti aux personnes âgées seules atteindrait 57,1% du montant garanti aux couples mariés.

Équité

Le livre vert fait des suggestions visant à renforcer les lois provinciales et fédérale sur les prestations des caisses de retraite et la Loi fédérale de l'impôt sur le revenu pour assurer une distribution équitable aux pensionnés, à ceux qui travaillent encore et aux survivants des bénéficiaires des régimes de retraite.

Éviter un bouleversement grave du niveau de vie à la retraite

Nombre de ces propositions, comme la jouissance anticipée des prestations de retraite, une plus grande possibilité de transfert des prestations de retraite, des prestations obligatoires aux survivants, le partage des prestations à la dissolution d'un mariage, etc. contribueraient à remédier à un grand nombre des désavantages actuels.

Propositions visant à cette réforme

1. Protection contre l'inflation

   Les effets de l'inflation ont eu des conséquences graves non seulement pour les personnes bénéficiant de régimes de retraite privés qui ne sont en général pas indexés au coût de la vie, mais aussi sur les prestations de ceux qui travaillent encore et sur les titulaires de rentes différées payables à l'avenir.

   Le livre propose d'utiliser les intérêts "excédentaires" gagnés par les régimes privés de retraite pour offrir une indexation partielle.

   Assumant que les fonds de retraite devraient avoir un taux de rendement de 3,5% dans une économie sans inflation, les rentes en vigueur et les crédits de régimes de retraite seraient augmentés chaque année de la différence entre 3,5 % et le rendement moyen des obligations d'épargne à long terme du Canada au cours des 5 dernières années. Si cette différence dépasse au cours d'une année, l'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour cette année, l'excédent serait "mis à la banque" pour être utilisé une autre année.

2. Dévolution plus rapide

   Cette proposition vise à rendre obligatoire l'acquisition des droits aux prestations de retraite après deux ans de participation à un régime privé, pour empêcher les employés d'avoir à contribuer à plusieurs régimes de retraite au cours de leur carrière et de la terminer avec peu ou pas de prestations. Selon le système actuel, la dévolution n'intervient qu'après dix ans de service et l'âge de 45 ans, ce qui ne donne à nombre d'employés qu'un remboursement de leurs cotisations plus intérêt si la période passée au travail ne leur donne pas droit aux cotisations de l'employeur.

   En principe, le Conseil convient de la nécessité d'une dévolution plus rapide et a déclaré officiellement qu'il recommandait cette amélioration; quand le gouvernement fédéral lie cette proposition à la stipulation que la moitié de la valeur des prestations acquises par un employé partant à la retraite doit être payée par l'employeur, le Conseil estime qu'il s'agit là d'une répartition injuste des charges de retraite de l'employeur en faveur des employés à court terme par rapport à ceux dont toute la carrière s'est déroulée chez le même employeur.

3. Comptes de pension enregistrés

   Cette proposition vise à établir un nouveau moyen d'épargne-retraite comportant un dégrèvement fiscal semblable aux régimes enregistrés d'épargne-retraite. Les employeurs pourraient ainsi contribuer des montants exonérés d'impôts au compte de pension enregistré des employés, ce qui permettrait aux employeurs et aux employés de souscrire une rente lors du départ à la retraite. Ce système permettrait aux petits employeurs d'offrir à leurs employés un régime de retraite entièrement transférable. Ainsi, un pourcentage beaucoup plus élevé de travailleurs pourraient bénéficier des prestations d'un régime privé de retraite au moment de leur départ à la retraite.

   Le Conseil considère très favorablement cette proposition. Il voudrait savoir quelles sont les limites envisagées pour les cotisations annuelles et être assuré que l'introduction des comptes enregistrés de retraite ne sonnerait pas le glas des régimes enregistrés d'épargne-retraite.

4. Meilleure protection des conjoints

   Les quatre propositions faites à ce sujet sont les suivantes:

   A) Le partage des pensions en vigueur ou des crédits de retraite à l'occasion de la

dissolution d'un mariage ou après une séparation de trois ans. Ceci établit le principe de l'égalité des conjoints dans le cadre de l'unité familiale.

B) La possibilité de continuer de verser au survivant au moins 60 % du montant des rentes de retraite et des rentes viagères des régimes financés par l'employeur, des régimes enregistrés d'épargne-retraite et des comptes de pension enregistrés d'un pensionné décédé.

C) Les conjoints survivants des membres d'un régime de retraite décédés avant le départ à la retraite doivent obtenir la valeur totale de la retraite courue.

D) Les retraites des survivants se maintiendraient même en cas de remariage.

Le Conseil convient que ces quatre propositions contribueraient à améliorer les régimes privés de retraite. Il suggère toutefois que, vu les lois gouvernant l'impôt sur le revenu, une assurance-vie collective serait plus appropriée aux besoins d'un survivant que la proposition (C). Le Conseil tient aussi à attirer l'attention sur le fait que ces propositions augmenteraient les frais à la charge de l'employeur ou réduiraient les prestations du régime.

5. Adhésion obligatoire et non-discrimination

Il est aussi proposé que les régimes privés de retraite soient ouverts à tous les employés, à plein temps et à temps partiel, après un an de service et que la participation devienne obligatoire à l'âge de 25 ans.

Cette proposition empêcherait aussi que des groupes différents d'employés aient des régimes séparés de retraite et assurerait aussi que toutes les prestations commenceraient à être payées au plus tard à la date normale du départ à la retraite, même au cas où les employés le diffèrent.

Le Conseil estime que ces idées doivent être approfondies et définies; entre-temps, le gouvernement poursuit ses efforts en vue d'éliminer la discrimination tout en permettant une certaine différentiation.

6. Divulgation des renseignements

Cette proposition suit la tendance croissante depuis plusieurs années, pour laquelle certaines provinces ont déjà proclamé des lois. La proposition est en faveur d'un état financier annuel du régime, d'une liste des actifs du fonds et d'un bilan actuariel.

Ici aussi, le Conseil exprime son accord de principe, mais tient à examiner les détails, pour s'assurer que rien n'entrave la bonne gestion des actifs en question.

7. Suppression de la discrimination fondée sur le sexe

Cette proposition vise à égaliser les prestations mensuelles de retraite entre employés hommes et femmes ayant payé des cotisations égales pendant la même période.

Le Conseil considère que les femmes devraient recevoir les mêmes prestations de retraite que les hommes. Vu toutefois les problèmes actuariels reliés à la souscription de régimes à prestations égales pour espérances de vie différentes, le Conseil pense qu'une recherche s'impose pour trouver l'équilibre entre les cotisations des hommes, des femmes et de leurs employeurs afin d'obtenir les prestations mensuelles égales recherchées.

8. Plus grande protection en cas de cessation des régimes

Cette proposition vise à renforcer les normes de financement des régimes privés de retraite. Elle suggère une assurance contre la cessation des régimes, ainsi que des changements dans les retraits prioritaires des actifs d'un employeur dont le régime de retraite est déficitaire au moment où le régime est résilié.

Le Conseil favorise une plus grande protection des actifs des régimes de retraite; il hésiterait cependant à recommander que l'on oblige un employeur dont le régime de pension est totalement financé à payer des primes d'assurance.

9. Amélioration au régime de pensions du Canada et au régime de rentes du Québec

Ce sujet fait l'objet de quatre propositions:

a) Porter le maximum des gains cotisables, c'est-à-dire le montant sur lequel on base les cotisations, au niveau de salaire moyen dans l'industrie au cours d'une période de trois ans.

b) Mettre en oeuvre la clause d'exclusion pour élever des enfants.

c) Éliminer la cessation des versements en cas de remariage.

d) Partager les crédits après la dissolution d'un mariage ou quand le conjoint le plus jeune atteint l'âge de 65 ans en cas de décès d'un des conjoints, ou quand le conjoint non employé ou recevant le salaire inférieur est invalide.

Le Conseil est en faveur des propositions a) et b) et fait remarquer que le gouvernement ontarien a empêché la mise en vigueur de b). Nous sommes aussi en faveur de c) et du partage des crédits lors de la dissolution d'un mariage, mais à condition d'obtenir clarification du partage des crédits pour les trois dernières raisons.

10. Amélioration des prestations de survivant après la retraite et des prestations d'invalidité

Le Conseil est en faveur des améliorations suggérées.

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or fait remarquer pour finir que les désavantages du système privé de retraites et des régimes gouvernementaux ont déjà été examinés et commentés à maintes reprises ces trois ou quatre dernières années; il s'agit maintenant de commencer le processus de réforme en mettant en vigueur les améliorations recevant l'approbation générale et en concentrant les études sur les questions prêtant à confusion.

Examen du Conseil: "Les personnes âgées en Ontario" un programme pour les années 1980

Résumé des recommandations du Conseil

Ce rapport très détaillé a été présenté en 1981 par le groupe d'étude provincial sur le vieillissement. Il examine les politiques et programmes actuels du gouvernement ontarien et leurs répercussions sur les personnes âgées, et présente quinze recommandations pouvant servir d'ordre du jour au gouvernement dans sa planification des besoins futurs.

Un comité de direction, formé du Secrétariat provincial aux Affaires sociales et des ministères de la Santé, des Services sociaux et communautaires, des Affaires municipales et du Logement, du Tourisme et des Loisirs, des Affaires du Nord, et du Trésor et de l'Économie, a été créé dans le but de coordonner la planification de la mise en vigueur des recommandations.

Le Conseil consultatif a le plaisir d'annoncer que le rapport contient nombre des recommandations faites par le Conseil depuis sa création en 1974.

Au cours de l'exercice 1982-1983, l'honorable Margaret Birch a demandé au Conseil de se concentrer plus particulièrement sur un examen des recommandations du "Programme pour les années 1980".

Un aperçu de l'historique des recommandations du Conseil, ainsi que certains commentaires sur les domaines qu'elles recouvrent, sont donnés plus loin. Les commentaires d'ordre général sont basés sur l'expertise des membres du Conseil, les consultations ayant eu lieu dans les assemblées régionales et les lettres adressées au bulletin "Especially for Seniors". Les quinze recommandations du "Programme pour les années 1980" sont en majuscules et leur situation actuelle est indiquée dans le dernier paragraphe de chaque section.

1. "LE GOUVERNEMENT DOIT S'OCCUPER EN PRIORITÉ DE LA CRÉATION D'UN OFFICE DES PERSONNES ÂGÉES"

Le Conseil consultatif a soumis en 1980-1981 au gouvernement un document faisant état de la nécessité d'établir un organisme central pour les personnes âgées. Cet organisme, placé sous l'égide du Secrétariat aux Affaires sociales, serait responsable des personnel âgées et du vieillissement.

Le Conseil consultatif a souligné que cet organisme central doit avoir un rôle clairement défini et doit disposer d'un personnel capable de fournir les services suivants:

1. Coordination des services aux personnes âgées par une liaison directe avec les ministères et les organismes chargés des programmes pour l'âge d'or;
2. Établissement et coordination des politiques affectant les personnes âgées en Ontario;
3. Planification à long terme s'étendant à la collecte de données, aux rapports et aux études portant sur les personnes âgées;
4. Rôle éducatif dans la tenue d'ateliers, séminaires ou groupes de discussion pour les ministères et les organisations s'occupant des personnes âgées et des affaires les concernant;
5. Liaison et consultation avec des organisations communautaires s'occupant des personnes âgées;
6. Production et publication de documents spécialisés dans le domaine des personnes agées et du vieillissement tels que guides, manuels, brochures et communiqués de presse;
7. Coordination des projets spéciaux visant les personnes âgées: Semaine de l'âge d'or ou autres activités en dehors des responsabilités d'un ministère;
8. Évaluation et contrôle des programmes pour les personnes âgées;
9. Rôle clé dans le développement de la recherche sur le vieillissement;
10. Rôle de "bureau central" pour tous les renseignements et les données sur les personnes âgées, y compris accès à l'information aux niveaux locaux, national et international;
11. Présidence des comités interministériels appropriés travaillant pour les personnes âgées ou des équipes pour projets spéciaux;
12. Coordination et planification à long terme des soins prolongés.

SITUATION ACTUELLE: Le Secrétariat des personnes âgées a été créé le 18 janvier 1982; il dépend du Secrétariat aux Affaires sociales et a pour mandat d'aider les ministères à améliorer l'accès à l'information pour les personnes âgées; de servir de liaison et d'aider à faire circuler l'information; d'encourager la collaboration interministérielle dans l'établissement des politiques; de servir d'appui aux divers groupes d'études interministériels et de favoriser la recherche interministérielle.

2. "LE GOUVERNEMENT DOIT ACCORDER LA PRIORITÉ À LA RECHERCHE SUR LES POLITIQUES ET PROGRAMMES À L'INTENTION DES PERSONNES ÂGÉES".

En 1979, le Conseil consultatif recommandait au gouvernement de planifier l'avenir. Cette recommandation déclarait qu'un examen statistique indiquait l'urgence d'une planification efficace visant à répondre aux besoins futurs d'une population vieillissante. Le Conseil fit les recommandations suivantes:

a) Tous les niveaux du gouvernement et les organisations s'occupant des personnes âgées doivent immédiatement entreprendre une planification et des études à long terme, et établir des priorités pour la création de

mécanismes pouvant parer aux problèmes imminents d'une population vieillissante toujours croissante;

b) L'expertise, les aptitudes et talents des personnes âgées doivent être mis à profit dans des comités de planification, des conseils et des offices;

c) Les projections démographiques disponibles doivent être utilisées pour déterminer les besoins futurs, y compris la planification efficace à long terme, ainsi que pour évaluer l'effet économique sur l'avenir de la société; et

d) Les personnes âgées doivent prévoir une planification personnelle plus intensive et assumer plus de responsabilité pour leur vie, de façon à maintenir le plus longtemps possible leur indépendance.

Depuis de nombreuses années, le Conseil fait état de ses préoccupations et est fermement d'avis que la planification de l'avenir ne doit pas attendre que la situation soit devenue critique.

SITUATION ACTUELLE: Le Secrétariat aux Affaires sociales a pris l'initiative d'accorder une importance accrue à la recherche; d'assurer l'utilisation des ressources de façon coordonnée; de réunir tous les renseignements nécessaires à l'étude des options ultérieures.

3. "LE GOUVERNEMENT DOIT ENCOURAGER LA PRÉPARATION À LA RETRAITE ET FACILITER L'ACCÈS DES COURS DANS CE DOMAINE".

Dès 1975/1976, le Conseil consultatif communiquait ses préoccupations et ses recommandations au sujet de l'éducation des personnes à la veille de la retraite. À cette époque, la recommandation s'adressait au gouvernement ontarien qui emploie plus de personnes dans la province que n'importe quelle autre organisation, et dont les ministères offrent des cours de préparation à la retraite incomplets et de niveau inégal. Le Conseil recommandait que la Commission de la fonction publique de l'Ontario soit autorisée à mettre sur pied un programme très détaillé de préparation à la retraite qui serait utilisé par le gouvernement et le secteur privé.

La situation présente indique que, bien que le nombre des programmes axés sur le départ à la retraite dans le secteur privé ait augmenté, le gouvernement et le grand public n'ont toujours pas de méthode universelle d'attaque du problème de préparation à la retraite. Le Conseil exprime aussi ses inquiétudes au sujet du manque d'uniformité de ces programmes, du manque de qualifications des conseillers bénévoles ou payés et, surtout, du manque de motivation de la part des participants.

SITUATION ACTUELLE: Le ministère du Tourisme et des Loisirs et le Secrétariat aux Affaires sociales sont chargés de mettre sur pied les ressources appropriées—formation du personnel d'enseignement et préparation du matériel d'appui; établissement d'une stratégie d'information axée sur les personnes de 40 ans et plus et sur celles qui approchent de l'âge de la retraite.

4. "LE GOUVERNEMENT DOIT CONTINUER D'ENCOURAGER LES SOLUTIONS DE RECHANGE AUX SERVICES DE SOINS INTENSIFS DANS LES HÔPITAUX, EN ACCORDANT LA PRIORITÉ AUX SOINS PROLONGÉS ET AUX SERVICES COMMUNAUTAIRES"

Dès sa création, le Conseil consultatif a exprimé sa préoccupation au sujet des soins à long terme pour les personnes âgées. Le Conseil admet que l'Ontario a, par rapport à d'autres provinces, fait beaucoup de progrès dans le domaine de la santé et des services sociaux; il y a toutefois encore bien des injustices auxquelles il faut remédier. Pour évaluer la situation actuelle, le Conseil a recommandé, en mars 1981, au gouvernement l'établissement par le Secrétariat provincial aux Affaires sociales, d'un groupe d'étude des politiques actuelles régissant les maisons de soins infirmiers, les foyers pour personnes âgées et les établissements de bienfaisance dans les secteurs public et privé.

Il y a eu regain d'activité parmi les foyers de retraités et foyers de groupes sous licence des municipalités en ce qui concerne le zonage, la sécurité, la prévention des incendies, les règlements, etc. Le Conseil a recommandé en 1979 que le gouvernement promulgue des lois pour contrôler l'établissement et la gestion des maisons de retraite. Dans sa réponse, le gouvernement conseillait de confier au gouvernement local la responsabilité du contrôle des maisons de retraite, ceci pour plusieurs raisons. Le gouvernement surveillera de près la situation.

SITUATION ACTUELLE: Les ministères responsables désignés sont ceux de la Santé et des Services sociaux et communautaires.

5. "LE GOUVERNEMENT DOIT FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT DES PROJETS PILOTES EN MATIÈRE DE SERVICES DE SANTÉ NOVATEURS POUR LES PERSONNES ÂGÉES (PROGRAMMES DE CONSULTATION DE JOUR, PROGRAMMES DE CONSULTATION EXTERNE ET CENTRES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES) ET EN RECHERCHE APPLIQUÉE TOUCHANT LES PERSONNES ÂGÉES ET L'UTILISATION QU'ELLES FONT DES SERVICES DE SANTÉ".

Le Conseil consultatif a, à maintes reprises, commenté la nécessité de mesures préventives d'hygiène en insistant sur la responsabilité des individus pour un mode de vie approprié à leurs besoins physiques, mentaux, affectifs, sociaux et spirituels.

En juillet 1974, le Conseil recommandait que le régime gratuit de médicaments soit étendu à toutes les personnes âgées de 65 ans et plus,

ayant un revenu annuel maximum de 5 000 $ pour une personne seule et de 10 000 $ s'il s'agit d'un couple. En avril 1975, le gouvernement annonçait la création d'un régime universel. Bien que le Conseil ait accueilli favorablement cette déclaration, il se demande si elle n'entraînera pas un abus des médicaments. Pour cette raison, le Conseil a rédigé et distribué un document portant sur les médicaments et les personnes âgées. Cette prise de position indiquait que la responsabilité du bon usage des médicaments devait être partagée par tous—consommateurs et fournisseurs.

Un autre document du Conseil consultatif parle des personnes âgées et de la surdité et contient des recommandations visant à améliorer au niveau communautaire les soins aux personnes âgées atteintes de surdité.

Le Conseil consultatif a de plus rédigé une prise de position sur les "besoins en soins dentaires des personnes âgées en Ontario". Les soins dentaires, les soins préventifs, l'entretien et le traitement des dents et de la bouche sont des questions dont le Conseil s'occupe depuis longtemps et au sujet desquelles il a déjà fait nombre de déclarations et de recommandations.

SITUATION ACTUELLE: Le ministère de la Santé a pour objectif d'examiner les possibilités de développement et les stratégies de substitution.

6. "LE GOUVERNEMENT DOIT CONTINUER DE S'OCCUPER EN PRIORITÉ DU DÉVELOPPEMENT DES SERVICES DE SOINS ET D'AIDE À DOMICILE".

Au cours de sa première année d'existence (1974-1975), le Conseil consultatif a établi comme première priorité la disponibilité de services de soutien aux personnes âgées, dans le but de les maintenir le plus longtemps possible dans la collectivité, hors des institutions. De nombreuses consultations ont eu lieu entre des représentants du gouvernement et agences privées. Deux rapports—"Home Help Services for the Elderly in Sweden and England" et "Home Support Services for the Elderly in the Province of Ontario" ont été rédigés et soumis au gouvernement.

Depuis lors, le Conseil n'a jamais cessé de considérer que les services de soutien à domicile étaient la seule solution viable à la vie indépendante.

Bien que certains progrès aient été accomplis, certains facteurs tels que la géographie, le manque de personnel formé, de conseillers et de services de recommandation, contribuent à une certaine disparité. Le Conseil continuera à surveiller les prochains développements.

SITUATION ACTUELLE: Les ministères de la Santé et des Services sociaux et communautaires sont les ministères responsables dans ce domaine. La nouvelle politique des aides familiales a établi un service uniforme d'aide à domicile pour toutes les personnes âgées souffrant de maladies aiguës ou chroniques et les adultes physiquement handicapés, service fourni par le programme de soins à domicile du ministère de la Santé.

7. "LE GOUVERNEMENT DOIT ÉLABORER UNE STRATÉGIE VISANT À FOURNIR DES SERVICES COORDONNÉS DE SOINS DE SANTÉ ET D'AIDES SOCIALES À DOMICILE AUX GROUPES DE PERSONNES ÂGÉES, EN ACCORDANT LA PRIORITÉ AUX LOGEMENTS POUR PERSONNES ÂGÉES".

En 1974-1975, le Conseil consultatif avait recommandé l'établissement de services de soutien allant de pair avec la construction de logements pour personnes âgées, de façon que chaque établissement du troisième âge bénéficie de services permettant un mode de vie beaucoup plus indépendant tout en offrant des soins infirmiers, des repas et des services d'aide familiale.

Lors d'assemblées régionales du Conseil, nombre de différentes municipalités ont fait état de la nécessité de ces services. Dans certains logements subventionnés, la moyenne d'âge des locataires est de 80 ans et plus; la question se pose donc de savoir si les logements doivent se borner à servir d'abri et si les locataires qui ne peuvent plus vivre indépendamment doivent être transférés dans des établissements de soins à long terme, ou si la meilleure solution ne serait pas de créer des services de soutien permettant aux locataires de rester dans un environnement qui leur est familier.

SITUATION ACTUELLE: Le ministère de la Santé doit établir une stratégie visant à commenter l'application des programmes existants de logements pour personnes âgées; fournir des services sur place et évaluer les coûts d'exploitation, et créer des projets d'essai des stratégies de remplacement.

8. "LE GOUVERNEMENT DOIT REVOIR LES ENTENTES ET INITIATIVES ACTUELLES EN MATIÈRE DE COORDINATION DU PLACEMENT ET ÉVALUER LES INITIATIVES ULTÉRIEURES EN VUE DE FAVORISER LE PLACEMENT".

En 1977-1978, le Conseil consultatif a recommandé au gouvernement l'établissement d'agences de coordination locales et indépendantes qui seraient responsables de l'évaluation, du placement et de la coordination des services aux personnes âgées entrant dans des institutions de soins prolongés, comme de l'orientation vers les services de soutien à domicile pour les cas ne nécessitant pas de soins dans une institution.

SITUATION ACTUELLE: Le ministère de la Santé est le ministère responsable; le but de cette initiative est d'examiner les résultats des évaluations et de jauger les programmes, d'établir formellement les normes de gestion du

programme et de réviser les directives du programme de placement/coordination.

9. "LE GOUVERNEMENT DOIT ENCOURAGER LA COORDINATION DE LA PLANIFICATION LOCALE DES SERVICES AUX PERSONNES ÂGÉES".

Le Conseil consultatif recommande une collaboration étroite non seulement avec les collectivités locales, mais aussi entre les ministères.

Ceci doit tout particulièrement être le cas dans les régions isolées et le Nord de la province. Au cours des assemblées régionales du Conseil, les résidents et les groupes ont fait part des difficultés et des délais dans la construction de foyers ou de logements subventionnés pour personnes âgées, problèmes dus à des lois divergentes dans les différents ministères. Ils ont suggéré plus de collaboration entre les ministères, ainsi que des consultations avec les collectivités locales dans le but d'établir le modèle de services le plus approprié. Un programme valable dans une grande viile doit être modifié pour convenir à une population plus clairsemée. Les services de soutien à domicile ont besoin de différentes subventions et doivent être basés sur d'autres critères s'ils doivent s'appliquer aux grandes distances du Nord ontarien.

Cette recommandation est étroitement liée à la recommandation nº 10.

SITUATION ACTUELLE: Les ministères responsables sont ceux de la Santé, des Services sociaux et communautaires et des Affaires municipales et du Logement.

10. "LE GOUVERNEMENT DOIT ACCORDER LA PRIORITÉ À LA PRESTATION DE SERVICES COORDONNÉS DANS LES COLLECTIVITÉS DU NORD ET ÉLOIGNÉES".

Le Conseil, informé par ses membres, ses assemblées régionales et les lettres adressées au bulletin "Especially for Seniors", est pleinement conscient des besoins en services médicaux et sociaux pour les personnes âgées dans les collectivités du Nord et les collectivités isolées de l'Ontario. En 1980, le Conseil a invité le Rural Development Project de Guelph à rédiger une déclaration de base décrivant, à partir des sources d'information existantes, les avantages et les inconvénients des régions rurales pour les personnes âgées. Le rapport "Towards an Understanding of the Rural Elderly" soulève certains problèmes exigeant une recherche et une compréhension plus approfondies dont un, mentionné dans les recommandations antérieures du Conseil, est relié à la question d'un modèle de prestation de services approprié aux grandes distances et à l'isolation.

Par la suite, le Conseil a rédigé et présenté au gouvernement en 1982 un document de travail intitulé "A Model for Delivery of Services to Remote and Northern Communities in Ontario". Ce document fait état de la nécessité d'un système de services plus centralisé et recommande comme solution viable un modèle de "centre polyvalent" pouvant abriter sous un toit tous les services, ce qui en faciliterait l'accès et permettrait de tirer meilleur parti des ressources existantes.

SITUATION ACTUELLE: Le ministère des Affaires du Nord a été choisi comme ministère responsable de la collaboration avec les ministères de la Santé, des Services sociaux et communautaires et des Affaires municipales et du Logement. Selon nos renseignements, quelques démonstrations et projets d'essai sont à l'étude ou ont déjà été entrepris.

11. "LE GOUVERNEMENT DOIT REVOIR LE RÔLE DES FOYERS POUR PERSONNES ÂGÉES QUI DISPENSENT DES SOINS PROLONGÉS EN ÉTABLISSEMENTS".

À l'origine, la législation gouvernant les foyers pour personnes âgées visait à fournir des soins en institution; depuis lors, la situation a changé du tout au tout. Pour plusieurs raisons, les personnes à la recherche de soins dans un établissement ont 80 ans et plus et non 65 ans. Les résidents à long terme ont beaucoup vieilli et sont devenus plus fragiles, de sorte que les foyers pour personnes âgées s'occupent maintenant beaucoup plus des soins prolongés et du traitement des maladies chroniques, ce qui fait qu'ils ont dû dévier du mandat reçu à l'origine.

Cette recommandation est étroitement liée à la recommandation nº 4; le Conseil pense que tout le domaine des soins à long terme par les secteurs public et privé doit être examiné sans délai et qu'une coordination est nécessaire afin d'obtenir des normes uniformes de soins.

SITUATION ACTUELLE: C'est le ministère des Services sociaux et communautaires qui est responsable de ce domaine.

12. "LE GOUVERNEMENT DOIT ENTREPRENDRE UNE ÉTUDE GÉNÉRALE DES ORIENTATIONS EN MATIÈRE DE LOGEMENT POUR LES PERSONNES ÂGÉES ET DES FORMULES POSSIBLES À L'AVENIR, Y COMPRIS LE RÔLE DU SECTEUR PUBLIC ET DU SECTEUR PRIVÉ EN MATIÈRE DE LOGEMENT".

Le Conseil consultatif a recommandé en 1976-1977 que la Société de logement de l'Ontario entreprenne des recherches dans les domaines suivants:

a) Conception, emplacement et efficacité des logements en fonction des besoins actuels, ainsi que prévisions et projections pour répondre aux besoins futurs;
b) Changement de profil des personnes âgées en se basant sur leur bien-être physique et

mental et en prenant en considération les besoins différents des "jeunes vieux", des "vieux" et des "vieux vieux" de façon à pouvoir planifier les logements et les services nécessaires à l'avenir;

c) Services de soutien nécessaires aux personnes âgées dans des logements et meilleur moyen de fournir ces services.

D'autres recommandations au sujet du rôle et de la formation des directeurs, des conseillers à domicile et du personnel de sécurité, ont aussi été faites.

Le Conseil réalise aussi que les personnes âgées habitant leur propre foyer sont souvent désavantagées du point de vue financier par rapport à celles habitant des logements subventionnés; par conséquent, des recommandations relatives aux impôts fonciers et aux réparations ont été faites. Le subventionnement actuel de l'impôt foncier contribue déjà à alléger le fardeau fiscal.

Il faut toutefois examiner la possibilité d'autres logements dans la communauté, comme les coopératives, le partage des foyers, etc. En 1979, le Conseil recommandait au gouvernement d'encourager le partage des foyers, qu'il s'agisse de maisons ou d'appartements; ceci pourrait se faire par le moyen du régime de crédits d'impôt de l'Ontario.

SITUATION ACTUELLE: La responsabilité de cette étude a été confiée au ministère des Affaires municipales et du Logement.

13. "LE GOUVERNEMENT DEVRAIT ÉTUDIER LA POSSIBILITÉ D'AUGMENTER LES PRESTATIONS VERSÉES AUX PERSONNES SEULES PAR RAPPORT À CELLES VERSÉES AUX COUPLES EN RÉGIME GAINS-A ET ENVISAGER DES SOLUTIONS DE RECHANGE".

14. "LE GOUVERNEMENT DEVRAIT ÉTUDIER LA POSSIBILITÉ DE RÉDUIRE LE TAUX DE RECOUVREMENT DU REVENU GAGNÉ PAR LES PRESTATAIRES DU RÉGIME GAINS-A".

Depuis 1977, le Conseil consultatif a recommandé à maintes reprises que le revenu minimum d'une personne âgée seule soit fixée à 66-2/3 du revenu d'un couple marié. Cette recommandation est appuyée par le Rapport de la Commission royale d'enquête sur le statut des régimes de pensions en Ontario, qui déclare en outre que les taux des prestations de base du supplément de revenu garanti du gouvernement fédéral et du régime GAINS provincial doivent être ajustés de façon à ce que les personnes seules reçoivent au moins 60 pour cent du montant auquel a droit un couple marié.

En ce qui concerne l'imposition des revenus du travail des personnes âgées, le Conseil consultatif considère cette mesure comme décourageant le travail; en 1979, il recommandait au gouvernement ontarien de trouver le moyen d'encourager les personnes âgées à revenu minime à améliorer par leurs propres efforts leur situation financière.

Le Conseil consultatif se préoccupe particulièrement des femmes âgées. Les femmes seules, qu'elles aient toujours été célibataires, qu'elles soient veuves ou qu'elles vivent seules, souffrent d'une situation financière aggravée par de faibles revenus de source privée, de pensions ou d'autres sources. Les "vieilles vieilles" sont dans une situation encore plus critique, vu que nombre d'entre elles n'ont jamais été employées. Quant à celles qui avaient un emploi, dans nombre de cas elles n'avaient pas de pensions et le régime de pensions du Canada est entré en vigueur trop tard.

SITUATION ACTUELLE: Le ministère responsable des deux recommandations est celui du Trésor et de l'Économie.

15. "LE GOUVERNEMENT DEVRAIT ÉTABLIR UNE POLITIQUE D'ENSEMBLE SUR LES MESURES PERMETTANT D'ACCROÎTRE LA SÉLECTIVITÉ DE L'AIDE AU REVENU APPORTÉE AUX PERSONNES ÂGÉES".

Tout en étant partisan d'un revenu de base garanti pour les personnes âgées, le Conseil exprime ses préoccupations au sujet des principes de base des programmes universels, comme le régime gratuit d'assurance-maladie de l'Ontario, les médicaments gratuits, la réduction des coûts de transports, etc. Certains sont d'avis qu'une enquête sur la situation financière est avilissante et exigerait une bureaucratie coûteuse. Le Conseil a toutefois fait remarquer que les programmes de supplément de revenu garanti et de revenu annuel garanti exigent déjà une enquête sur la situation financière des personnes âgées présentant une demande.

SITUATION ACTUELLE: C'est le ministère du Trésor et de l'Économie qui a été chargé de la responsabilité dans ce domaine.

ASSEMBLÉES RÉGIONALES

L'objectif principal des assemblées régionales est d'encourager les personnes âgées, et ceux qui les servent, à communiquer leurs succès et leurs besoins au Conseil. C'est un point très important, car le Conseil obtient ainsi des renseignements directs sur les affaires relatives aux personnes âgées dans les différentes régions de la province.

Au cours de l'exercice financier 1982/1983, le Conseil a tenu deux forums publics: un à Brockville, l'autre dans la Communauté urbaine de Toronto.

Brockville:

Un forum régional d'une journée s'est tenu le 30 novembre 1982 au St. Lawrence Lodge foyer pour personnes âgées de Brockville. Cette séance réunissant plus de quatre-vingt personnes était présidée par Mme Frances MacOdrum, membre du Conseil consultatif de Brockville. Les participants assistèrent à des présentations ou en firent eux-mêmes sur des sujets comme la santé, le logement, les services d'aide communautaires, les transports et autres questions intéressant les personnes âgées des régions de Lanark, Leeds et Grenville.

Santé: Les questions de santé ont fait l'objet d'une discussion, y compris une perspective démographique régionale et géographique du nombre et de la répartition des personnes âgées dans la région de Lanark, Leeds et Grenville. Les services de santé publique de la région ont ensuite été décrits. Un des points soulevés par cette présentation est le fait que les infirmières hygiénistes de la région maintiennent une liste de personnes âgées "courant de graves risques", sur la santé desquelles elles veillent et qu'elles évaluent périodiquement. L'hygiène dentaire pour personnes âgées dans la région a fait l'objet d'une présentation; selon une déclaration, une des mesures prises par les services de santé du district a été d'étiqueter les dentiers des résidents des institutions de soins prolongés. Une présentation sur la nutrition dans les trois comtés a mentionné qu'un cours de cuisine pour une personne était offert par un spécialiste en nutrition à la retraite dans un des centres locaux pour personnes âgées.

Différents programmes de soins à domicile à Leeds, Lanark et Grenville ont ensuite été décrits. Ces programmes fournissent des services d'infirmières diplômées, de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes, de phoniatres et de travailleurs sociaux. Sur recommandation d'un coordinateur des soins à domicile, des services de soutien peuvent aussi être fournis. Le programme des soins d'urgence vise la réadaptation ou les soins à court terme, alors que les soins à domicile pour les maladies chroniques tendent à aider les personnes qui ont besoin d'aide médicale à long terme. Une des suggestions visait à améliorer les services fournis par ce programme en amplifiant et en soutenant les programmes de jour et en en facilitant l'accès aux personnes handicapées des petites collectivités de la région. Un programme de jour pour l'hôpital général de Brockville a aussi été mentionné.

Les services de coordination des placements dans la région des trois comtés ont fait l'objet d'une présentation. Leur rôle est de tenir une liste centrale de toutes les personnes désireuses d'être placées dans des institutions et une liste des lits disponibles, de servir de liaison pour ceux qui désirent avoir accès aux services d'hygiène, de fournir aussi des données au Conseil régional de santé. Il a été question des lacunes dans les services de la région: besoins de repos, de soins pendant les vacances et de lits pour soins d'urgence, d'équipes d'évaluation psychiatrique, de programmes de soins de jour, de programmes hospitaliers de jour, de logements pour les personnes âgées avec services de soutien disponibles, de formation de bénévoles et d'amélioration des transports dans la région de Lanark, Leeds et Grenville. Un hôpital de jour proposé pour l'hôpital général de Brockville et une équipe d'évaluation gériatrique située à l'hôpital psychiatrique de Brockville ont fait ensuite l'objet d'une discussion.

Le programme de la clinique de pédicurie des infirmières du Victorian Order a ensuite été décrit. Les objectifs de ce programme ont toujours été d'offrir des séances de soins accessibles, d'identifier les problèmes podologiques dès le début, d'enseigner les soins préventifs à tous les patients et de fournir de la documentation appropriée. Les séances ont lieu toutes les six semaines. Au cours de cette présentation, les participants exprimèrent aussi le désir d'une plus étroite collaboration avec les autres clubs de service et les organismes de santé dans le but de planifier l'avenir et d'éviter les doubles emplois.

Logement: Le logement a donné lieu à de nombreuses présentations. La Commission de logement de Leeds et de Brockville a parlé du nombre d'appartements pour personnes âgées qu'elle gère, ainsi que des coûts et du type de soins disponibles, et des personnes qui ont droit à ces appartements. Cette présentation a été suivie de l'historique de la Marguerita Residence Corporation. Il s'agit d'un immeuble locatif sans but lucratif pour personnes âgées à revenu moyen à faible. Il comprend 59 appartements d'une chambre à coucher et 6 à deux chambres à coucher pour personnes âgées mobiles, ainsi que 7 appartements à une chambre à coucher et 7 à deux chambres pour personnes handicapées. La liste d'attente pour un appartement dans cet immeuble s'est allongée depuis son ouverture, de sorte que la construction d'un autre immeuble locatif de quarante-cinq appartements est envisagée pour 1983.

L'assemblée a assisté ensuite à une présentation sur la maison de soins infirmiers Sherwood Park Manor, établissement charitable unique en son genre car il appartient au public. Le rapport mentionne que le personnel, l'administration et les résidents s'efforcent de maintenir une atmosphère familiale. Les familles et les bénévoles participent activement, ainsi que le Conseil des résidents qui est bien organisé. La

maison de soins infirmiers Sherwood Park Manor offre aussi aux étudiants du St. Lawrence College un bon environnement éducatif.

La dernière présentation sur le logement a été faite par un représentant du Carveth Care Centre; ce centre, qui existe depuis quatre ans, comporte 68 lits et a gagné un prix. Des programmes pilotes, comme celui des soins palliatifs, celui des lits de repos, et les programmes de réadaptation communautaires sont offerts par cet établissement.

Services de soutien communautaires: Une présentation faite par le Family Resources Network Community Program a permis de constater qu'une grande proportion de personnes âgées dans la région de Lanark, Leeds et Grenville vivent dans des établissements, à cause d'un manque de services de soutien pour les personnes qui viennent de perdre un conjoint ou les personnes fragiles. Cette présentation conclut que pour arriver à fournir les services de soutien nécessaires, il faudrait que le gouvernement municipal participe davantage aux activités des petits villes et villages, que la communauté ait la volonté d'offrir conseils et appui, et que les services bénévoles augmentent. Parmi les différents services de soutien mentionnés: les soins de jour au Centre Rath-Reynolds de St. Lawrence Lodge, la cuisine ambulante, le Centre Sheppard, le programme d'aide communautaire de Kemptville et les services de soins palliatifs de l'hôpital St-Vincent de Paul.

Une autre présentation du comité de Brockville pour personnes handicapées a porté sur l'évaluation des besoins de transport en autobus des personnes âgées handicapées. L'objectif principal est de fournir des transports à ceux qui ne peuvent pas utiliser les transports en commun habituels.

Ce forum régional a insisté sur la nécessité de former le personnel de soins—tous ceux qui s'occupent des personnes âgées. Une autre question concerne le rôle du curateur public: "Les personnes âgées de l'Ontario doivent être tenues au courant de ce qui risque d'arriver à leur propriété en cas d'admission d'un conjoint dans un hôpital psychiatrique—et doivent apprendre comment procéder pour éviter que la propriété soit soustraite au contrôle du conjoint ne faisant pas l'objet de soins psychiatriques".

Les clubs de loisirs, les associations de locataires et les conseils de résidents âgés ont également fait des présentations.

Mme McHale, présidente du Conseil consultatif, a mis fin à l'assemblée en déclarant: "J'ai été très impressionnée par la variété des services disponibles dans la région de Leeds, Grenville et Lanark, comme par la façon dont les collectivités ont collaboré pour établir des programmes ruraux et urbains équilibrés. Il semble qu'elles ont la motivation de répondre aux besoins, sans attacher trop d'importance aux limites géographiques".

Communauté urbaine de Toronto

Un forum régional d'une journée intitulé "A Window on the Achievements and Needs of Seniors in Metropolitan Toronto" s'est tenu le 15 mars 1983 à Canada Life Place, dans le centre-ville de Toronto. M. John Withrow, membre du Conseil de Toronto, présidait ce forum d'environ soixante-dix participants et invités. C'est l'honorable Margaret Birch, secrétaire aux Affaires sociales, qui inaugura la séance.

Vu la foison de demandes, seuls vingt-et-un groupes ont pu se faire entendre; toutes les présentations ont toutefois été incorporées dans le rapport final sur le forum.

Étaient représentées les quatre municipalités de la Communauté urbaine de Toronto: East York, Etobicoke, Scarborough et York, et les villes de Toronto et de North York.

Les organisations ethniques, organismes de service communautaires, centres de personnes âgées, groupes et conseils consultatifs, groupes d'orientation éducative, organismes de bénévoles et une coopérative du logement firent des présentations.

Organismes ethniques: L'Association of Jewish Seniors a fait une présentation au nom de ses vingt-cinq associations et de leurs 5 000 membres. L'Association publie une revue trimestrielle et encourage les programmes de développement communautaire dans les domaines de l'animation, l'appui aux causes, les affaires publiques, l'éducation, l'éducation permanente, l'éducation communautaire et la gérontologie.

On a fait remarquer que le programme multiculturel du North York Inter-Agency Council avait créé plusieurs cours de formation du personnel et avait contribué à mettre au point des politiques améliorant l'accès aux services pour toutes les personnes, sans égard à leur race, religion, ethnicité ou langue. Cette présentation a souligné la situation spéciale, souvent tragique, de la population ethnique âgée, en particulier des femmes, et la nécessité de leur venir en aide.

La Metro Toronto Chinese Golden Age Society offre toute une gamme de services. Ses programmes préparant les Chinois âgés à obtenir la citoyenneté canadienne ont été décrits en détails.

La Canadian Macedonian Senior Citizens Centre Association a présenté un document faisant l'historique de la communauté macédonienne au Canada. En 1979, la communauté a construit Macedonian Place—foyer pour personnes âgées. Vu que la moyenne de l'âge des résidents est maintenant de 83 ans, l'Association considère la construction d'un foyer de soins infirmiers sur la même propriété.

Le Parkdale Intercultural Council a fait une déclaration sur ses objectifs: encourager des relations sociales et culturelles positives entre particuliers et groupes de cultures ethniques différentes.

Organismes de services communautaires: Yorkminster Outreach a été créé en 1980 par une poignée de membres de l'Église Unie Yorkminster. Ses objectifs sont de réunir les hommes et les femmes handicapés physiquement vivant dans un rayon de deux milles de l'église et ne pouvant pas participer pleinement aux activités de la société. Des rampes ont été construites pour permettre l'accès aux salles de réunion; on espère ainsi atteindre les personnes isolées et les faire bénéficier de ce programme de bon voisinage.

A suivi une brève description de la Family Services Association de la Communauté urbaine de Toronto. L'Association s'occupe des personnes âgées par le truchement des services de soutien aux personnes âgées, le Club Illahee et le programme de vacances d'automne et d'hiver à Bolton. Les clubs Illahee et les programmes de vacances s'adressent

aux personnes seules, isolées et timides. Le but des services de soutien aux personnes âgées est d'aider les personnes âgées à rester le plus longtemps possible dans leurs propres foyers, à trouver les soutiens nécessaires à ce but et des logements appropriés quand le changement s'avère nécessaire, et de prêter une oreille attentive et sympathisante aux problèmes des personnes âgées.

Les Senior Adult Services ont déclaré que leurs 95 membres et bénévoles de tous les groupes d'âge sont en mesure d'offrir toute une gamme de programmes à domicile et de services de soutien. Un programme spécial s'adresse aux résidents des établissements de soins à long terme. Plusieurs églises du quartier Annex de Toronto participent au travail des Senior Adult Services.

Éducation: Le groupe intitulé Development, Education and Action, a fait l'historique de sa création. Il a produit deux montages dont l'un est intitulé "These Old Ones: Growing Old in China and in Canada" et l'autre: "In Our Own Homes". Ces montages servent de base à des discussions un peu partout, dans les écoles, les collèges communautaires et les universités. D.E.A. fournit aussi un ensemble composé de photographies, vignettes, pièces, chansons et autres documentations sur le vieillissement au Canada.

Pre-Retirement Planning Programs est un organisme professionnel. Ses programmes coûtent une somme modique; un grand nombre de clients utilisent les services qu'il offre.

Beyond Tomorrow, programme communautaire primé de télévision "par et pour les personnes âgées", communique aux personnes âgées actives, et moins actives, les événements passés et présents, et fait des projets d'avenir.

Les Orchardviewers, groupe éducatif et culturel, a présenté ses objectifs: faire des présentations éducatives et culturelles, organiser la recherche orale historique, servir de centre d'information pour d'autres groupes communautaires, offrir une scène aux talents musicaux locaux et fournir la possibilité de contacts sociaux organisés.

Centres pour adultes âgés: Le North York Seniors Centre décrit brièvement ses activités. Plusieurs programmes y ont lieu, programmes de soutien et d'aide familiale dans la communauté, programme d'échange d'aptitudes, visites amicales, etc. Un équipement Telidon pour faciliter l'accès à l'information générale sera bientôt installé au Centre.

Le Centre St. Paul L'Amoreaux a été créé dans une église de campagne et est devenu un centre de loisirs et de services sociaux communautaires pour adultes âgés; il comporte 259 appartements individuels pour personnes âgées et un foyer pour 45 résidents âgés. Le Centre est une lieu de réunion pour d'autres personnes âgées à la recherche de contacts humains, sociaux, intellectuels et spirituels.

St. Christopher's House décrit ses activités en soulignant le fait que la moitié de ses 600 membres sont des Portugais, les autres provenant de l'Europe de l'est ou de milieux anglo-saxons. Une grande proportion des membres sont des hommes âgés seuls qui parlent peu ou pas du tout l'anglais.

Organismes consultatifs: Le Scarborough Senior Citizens Council se présente comme l'association-mère de tous les clubs de personnes âgées de Scarborough. Le but du Conseil est de fournir une aide constructive à toutes les personnes âgées de Scarborough.

Les Human Services de Scarborough ont également fait l'objet d'une présentation; il s'agit d'une organisation de planification indépendante sans but lucratif qui s'occupe de recherches visant à la planification de futurs services humains à Scarborough.

Groupes de consommateurs: Les Concerned Friends of Ontario Citizens in Care Facilities brossent un tableau de leurs activités. Cet organisme se préoccupe de la qualité des soins physiques et affectifs prodigués aux personnes du troisième âge, et des conditions générales régnant dans les maisons de soins infirmiers pour personnes âgées, hôpitaux de cas chroniques et foyers de personnes âgées; son rôle est aussi d'attirer l'attention du gouvernement provincial sur les problèmes et de chercher à faire apporter des changements positifs dans la Loi sur les maisons de soins infirmiers et autres statuts gouvernant les établissements ci-dessus, comme de fournir aussi aux résidents et à leurs familles des renseignements sur leurs droits et leurs responsabilités en vertu des lois existantes.

Activités bénévoles: Les Senior Volunteers in Public Service du Volunteer Centre de la Communauté urbaine de Toronto ont déclaré que leurs objectifs principaux sont d'offrir aux personnes en âge d'être retraitées des occasions de vivre une vie constructive et de former un groupe de bénévoles de l'âge d'or.

Logement: La coopérative Beech Hall Housing, établissement et immeuble de logement sans but lucratif, est présentée. Elle est gérée par un conseil d'administration de huit membres élus qui sont chargés de l'exploitation de la coopérative.

Mme McHale remercia tous les participants au forum de la Communauté urbaine de Toronto de leurs présentations si intéressantes et variées. Chacun de ces groupes est unique en son genre, tout en ayant des points communs avec tous les autres, à savoir la créativité et la collaboration.

Problèmes de la communauté examinés par le Conseil

Au cours de l'exercice 1982-1983, plusieurs questions furent soumises au Conseil sur des sujets touchant la population âgée de l'Ontario. Certains problèmes furent communiqués par des agences, organismes et particuliers, d'autres par les membres du Conseil. Les questions furent examinées au cours des assemblées du Conseil. Le Conseil estime que les personnes âgées font partie de la population dans son ensemble et ne constituent pas un groupe à part; les décisions furent donc prises objectivement après un examen de tous les aspects et sans favoritisme envers les personnes âgées au détriment du reste de la communauté. Ce point de vue était d'autant plus nécessaire que la situation économique plus difficile affecte les groupes de tous les âges.

Taux d'affranchissement inférieur pour personnes âgées

Le Conseil a été prié de donner son opinion concernant un document soumis par la Société des postes du Canada et le gouvernement ontarien visant à réduire le coût de l'affranchissement des lettres pour les personnes âgées.

Les membres du Conseil examinèrent tous les aspects de la question et conclurent à l'unanimité qu'elle n'était justifiable ni du point de vue moral, ni du point de vue économique. Les personnes âgées font partie de la communauté et ont les mêmes responsabilités. Dans la récession actuelle, en particulier, il est de leur devoir non seulement de partager le fardeau économique, mais aussi d'aider les autres à surmonter leurs difficultés. Les personnes âgées bénéficient d'avantages en ce qui concerne les soins, le logement et d'autres services qui ne sont pas offerts aux jeunes.

Le Conseil a transmis sa décision et ses recommandations au gouvernement.

Centres pour adultes âgés

Le Conseil a été saisi de plusieurs questions concernant l'avenir des centres pour personnes âgées dans tout l'Ontario. L'Association des centres pour personnes âgées de l'Ontario a fait remarquer que ces centres ont dans bien des cas dépassé le cadre de programmes récréatifs et sociaux et sont devenus des centres polyvalents. En plus d'offrir toute une gamme d'activités culturelles et d'enrichissement social, ils fournissent maintenant des cours de leadership et de formation des bénévoles, organisent des forums sur l'éducation et la santé, offrent des services de soutien comme la cuisine ambulante (repas livrés à domicile), ainsi que: aide bancaire, transports, entretien et ménage, cours d'hygiène. Ces centres sont donc un important maillon de la chaîne de services communautaires visant à améliorer la qualité de la vie des personnes âgées. Bien que ces centres soient considérés comme étant la meilleure façon de répondre aux besoins de la majorité des personnes âgées, on estime que plus de cent d'entre eux attendent d'être agréés par les provinces.

Le Conseil consultatif a officiellement recommandé une expansion des centres dans le but de répondre aux besoins des personnes âgées, en particulier dans les petites collectivités.

Une requête sur la situation actuelle a été soumise à l'honorable Margaret Birch. Une copie de la lettre adressée par l'honorable Frank Drea à un correspondant intéressé a été transmise au Conseil. Voici un extrait de cette lettre:

"Comme notre premier ministre, je suis en faveur de continuer les centres pour personnes âgées dans des buts sociaux et récréatifs. Je voudrais toutefois vous rappeler que quand le ministère des Services sociaux et communautaires a introduit une nouvelle méthode de subventionnement des services de soutien familiaux, les centres pour personnes âgées ont décidé de continuer leurs programmes sociaux et récréatifs; les fonds pour ces programmes sont restés au plafond de 15 000 $. D'après moi, ces services sont la responsabilité de la collectivité locale. Par conséquent, le ministère n'envisage aucun changement de politique à l'heure actuelle.

En ce qui concerne votre deuxième question au sujet de l'agrémentation des centres en vue de subventions, cette autorisation est accordée sur une base prioritaire tenant compte de la situation géographique et de la teneur des programmes. Bien que les restrictions économiques et les fonds limités aient ralenti le processus d'agrémentation des centres pour personnes âgées, ce processus est loin d'avoir cessé complètement".

Données relatives aux programmes de partage fédéral/provincial des coûts

Deux agences ont exprimé des inquiétudes quant à l'information statistique sur les usagers des services recevant un supplément de revenu garanti, des allocations familiales et des prestations de bien-être général. Ces agences ont trouvé que le maintien de telles statistiques augmentait souvent le travail administratif du personnel d'aide familiale déjà surchargé, comme celui des agences bénévoles fournissant les repas à domicile.

En réponse à ces questions, le Conseil a fait remarquer que la collecte de données est inévitable dans le cadre de programmes à frais partagés et qu'elle est essentielle à l'exploitation et au développement continus des services de soutien familiaux.

Services postiers d'alerte

Le Conseil exprime des doutes sur l'efficacité des services postiers d'alerte, vu qu'une évaluation dans les règles n'a pas encore été faite et que ces services risquent de donner un faux sens de sécurité. C'est un service s'adressant en particulier aux personnes âgées vivant seules, aux personnes handicapées et à celles qui ne peuvent pas sortir. Il s'agit d'une collaboration entre une des cellules de l'Union des facteurs du Canada et une agence de la

communauté; les facteurs doivent signaler les signes de détresse à un groupe communautaire qui vérifie et fournit de l'aide au besoin. Toutes les personnes peuvent participer à ce programme en remplissant une carte d'alerte.

Le Conseil pense qu'il s'agit d'un programme valable qui doit être évalué plus à fond. Il souligne le fait que le programme a besoin d'une agence locale pour être efficace; l'agence doit assumer la responsabilité du maintien de l'information et avoir du personnel ou des bénévoles prêts à agir.

À l'heure actuelle, les programmes de services postiers d'alerte en Ontario sont plutôt clairsemés et il n'y a que peu de données sur le succès de cette entreprise.

Participation du Conseil à des projets spéciaux

Comité des transports en autobus

Le Conseil consultatif a été invité à siéger au Comité des autobus du ministère des Transports et des Communications.

L'objectif principal de cette étude est de recommander au ministre les moyens les plus pratiques et les plus appropriés d'offrir les transports en commun recherchés dans les régions rurales et le long des principaux itinéraires d'autobus.

Étant donné que les personnes âgées constituent un important groupe d'usagers du système d'autocars interurbains, les recommandations du Conseil consultatif contribueront considérablement à assurer d'une façon pratique les besoins en mobilité des personnes âgées. Le Conseil compte avoir une série de propositions à soumettre au ministre en décembre 1983.

Association canadienne de normalisation

Le Comité technique de l'ACNOR sur les emballages résistant aux enfants a demandé au Conseil consultatif de désigner un délégué à ce comité.

Le but du comité est d'établir de nouvelles normes et de réviser les normes existantes relatives à l'efficacité des emballages contenant des substances liquides ou solides, résistant aux enfants, utilisés par des adultes. Ces normes s'appliqueront principalement à l'emballage de médicaments, mais peuvent aussi s'appliquer à d'autres substances ne devant pas être accessibles aux enfants.

La contribution du Conseil consultatif sera d'expliquer les besoins des personnes âgées, en particulier dans le domaine des emballages de médicaments résistant aux enfants.

Programme multidisciplinaire de gérontologie—Groupe d'étude provincial

En automne 1982, le Groupe d'étude provincial sur le programme multidisciplinaire de gérontologie du ministère des Collèges et Universités a demandé au Conseil consultatif de lui envoyer un représentant, vu l'intérêt que cet organisme voue à l'éducation et à la formation du personnel s'occupant des personnes âgées. Le but du Groupe d'étude provincial est de préparer un cours pour examiner et faciliter l'enseignement des aptitudes nécessaires aux travailleurs qui fournissent des services directs et à leurs superviseurs. Les problèmes examinés par le groupe d'étude portent sur l'identification des connaissances, aptitudes et attitudes nécessaires, dans le but d'établir un ensemble de base des compétences à enseigner. La contribution du Conseil consultatif au groupe d'étude a été de souligner l'importance d'une attitude positive dans les rapports avec les personnes âgées.

Bien que le Conseil convienne qu'un système moderne et uniforme de formation est nécessaire, il est persuadé que l'attitude des travailleurs envers les personnes âgées est d'une importance primordiale.

"Especially for Seniors"

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or a été établi le 24 avril 1974 par décret en Conseil. Dès la première année, les membres du Conseil se rendirent compte qu'un bulletin d'information constituerait un excellent moyen de transmettre des renseignements utiles et de valeur aux personnes âgées de l'Ontario. En juin 1975, le premier numéro de "Especially for Seniors" fut envoyé à tous les citoyens de l'Ontario bénéficiaires des prestations de sécurité de la vieillesse.

Vu que nombre des membres du Conseil avaient dépassé l'âge de 65 ans, ils se basèrent sur leur propre expérience pour sélectionner la documentation et le format: de gros caractères pour faciliter la lecture, une description des politiques du gouvernement ou des changements susceptibles d'affecter les pensionnés, de courts articles sur les succès individuels ou collectifs et de bons conseils sur la sécurité, la promotion de l'hygiène ou la gestion financière. Dès le début, l'article de fond était présenté en français et en anglais.

Dans le deuxième numéro, le format passa de quatre à huit pages, nombre qui s'est maintenu au cours des années. Le tirage atteint maintenant environ 800 000 exemplaires; les coûts toujours croissants d'impression et d'expédition limitent le nombre de pages et rendent nécessaire une préparation minutieuse du contenu qui doit refléter les intérêts des personnes âgées. Les bandes dessinées et les plaisanteries du passé ont disparu et ce n'est que rarement que de courts passages des nombreux poèmes envoyés par nos lecteurs peuvent être insérés.

Nous regrettons que le manque de place ne nous permette pas de publier certaines contributions de valeur. Le Conseil encourage les intéressés à trouver d'autres débouchés à leur créativité et suggère même comment ils peuvent acquérir de l'expérience en exerçant leur talent. À en juger selon les lettres reçues, presque toutes les collectivités de la province auraient de quoi organiser un club littéraire ou des cours d'appréciation de la poésie pour personnes âgées.

En général, le bulletin d'information n'a pas de chroniques établies. Certains articles tout particulièrement populaires sont quelquefois repris. "Profile" donne un aperçu de certaines personnes âgées ayant obtenu des succès méritoires. Le numéro d'été 1982 publia pour la première fois la rubrique "Looking Back", en souvenir des années 1920. La réaction fut immédiate et étonnante. Les souvenirs vieux de soixante ans avaient touché une corde profonde et suscitèrent un flot de réminiscences. Les lettres témoignaient de tout le plaisir que ce rappel de l'ancien temps avait causé.

L'impact affectif de cet article et du suivant sur les années 1930 a contribué à faire apprécier les connaissances et la personnalité des citoyens âgés de l'Ontario, une ressource encore inexploitée. Seules certaines lettres furent publiées dans le bulletin d'information, mais toutes étaient intéressantes car elles présentaient différentes expériences et des points du vue variés. Les familles de cette époque étaient livrées à leurs propres ressources, et devaient fair preuve d'imagination et de solidarité. Tous les correspondants firent mention des difficultés de l'existence, mais citèrent aussi le sens de l'humour, l'esprit de partage et le plaisir goûté aux choses simples.

La rubrique "Book Reviews" constitue une autre source de communication avec les lecteurs. Au début, le bulletin d'information se contentait de présenter des livres sur les personnes âgées, en général d'un auteur connu. Peu après, le Conseil se mit à recevoir des lettres de correspondants, certains même de plus de quatre-vingt-dix ans, qui avaient rédigé l'histoire de leur famille pour leurs enfants. Ces personnes rappelaient leur enfance, la vie dans une petite ville ou l'histoire d'un citoyen en vue et avaient publié des livres. Même la plus petite brochure représente un gros travail et une dépense considérable, tout en offrant peu de possibilités de publicité et de distribution. Le Conseil consultatif est enchanté quand un livre présenté dans le bulletin "Especially for Seniors" fait connaître son auteur et que celui-ci reçoit des lettres de vieux amis, et a ainsi l'occasion de se faire de nouveaux amis. Le flot de livres nous a malheureusement forcés à réduire nos critiques à une simple liste des livres reçus et de n'accepter que des livres écrits par des personnes de plus de 65 ans.

En 1982, un comité de rédaction du Conseil consultatif a été créé dans le but de partager la responsabilité de la sélection des sujets et de diffuser l'information sur les programmes appropriés aux personnes âgées.

Le numéro d'hiver 1983 contenait un cahier supplémentaire, dépliant en couleurs du Secrétariat aux personnes âgées de l'Ontario. Le centre du dépliant présentait l'affiche de la Semaine de l'âge d'or 1983, les pages de couverture étant formées d'un collage de photos primées, de suggestions pour fêter cette semaine commémorative et d'une description d'un programme gouvernemental pour personnes âgées.

Au cours des premières années de publication, notre correspondance se bornait à des demandes de renseignements. Les réponses à ces lettres contenaient souvent les noms des ministères gouvernementaux ou des services sociaux communautaires appropriés. Les personnes âgées avaient besoin de connaître la personne ou l'agence la mieux à même de répondre à leurs questions. Un grand nombre d'entre elles ne connaissaient pas leur député ou les autres représentants élus à tous les niveaux du gouvernement et ne savaient ni le nom, l'adresse ou le numéro de téléphone des agences pouvant les aider.

Ces dernières années, ce n'est plus le cas. Les personnes âgées sont plus actives au niveau municipal, provincial, et fédéral. Elles connaissent les agences de leur communauté, parce qu'elles font appel à leurs services ou sont elles-mêmes les bénévoles offrant des services. Les prévisions de vieillissement de la société ont entraîné un étude plus

approfondie de la situation et les opinions et suggestions des personnes âgées sont plus nombreuses et mieux accueillies. En ce qui concerne le bulletin d'information, c'est à des lecteurs cherchant des réponses pertinentes à leurs questions et des preuves d'action bénéficiant aux personnes âgées qu'il s'adresse maintenant. Alors que dans les années 1970, le Conseil recevait de nombreuses demandes d'aide, on lui demande maintenant de fournir des noms et des adresses aux correspondants qui désirent résoudre eux-mêmes leurs problèmes. Le bulletin d'information a toujours eu sa part de lecteurs mécontents qui lui font remarquer ses lacunes. Ces lettres permettent au Conseil d'examiner le contenu et la qualité de la revue et d'essayer de l'améliorer.

Dès le début, le bulletin "Especially for Seniors" a voulu mettre l'accent sur le côté positif du vieillissement en conseillant une utilisation positive des ressources disponibles, l'établissement d'objectifs et la recherche de l'information. La majorité des personnes âgées vivent dans la communauté, nombre d'entre elles seules, et seulement un petit nombre dans des maisons de soins infirmiers ou des hôpitaux. Notre province compte un nombre croissant de personnes âgées et le tirage du bulletin d'information augmente chaque trimestre. Les personnes âgées vivent plus longtemps, en bonne santé mentale et physique, et ont l'occasion d'utiliser à bon escient leurs connaissances et leur influence.

Le bulletin "Especially for Seniors" est un moyen de communication à la disposition des personnes âgées de l'Ontario; il établit la liaison avec le gouvernement par le truchement du Conseil consultatif. C'est un organe d'information permanent, sans formalités, mais traitant de questions importantes. Par cet intermédiaire, le Conseil consultatif transmet des renseignements et des idées à tous les pensionnés de l'Ontario, et en retour, se base sur les réactions de ses lecteurs pour déterminer le besoin de certains plans d'action, l'intérêt qu'ils suscitent et l'appui dont ils jouissent.

POOR

QUALITY

ORIGINAL